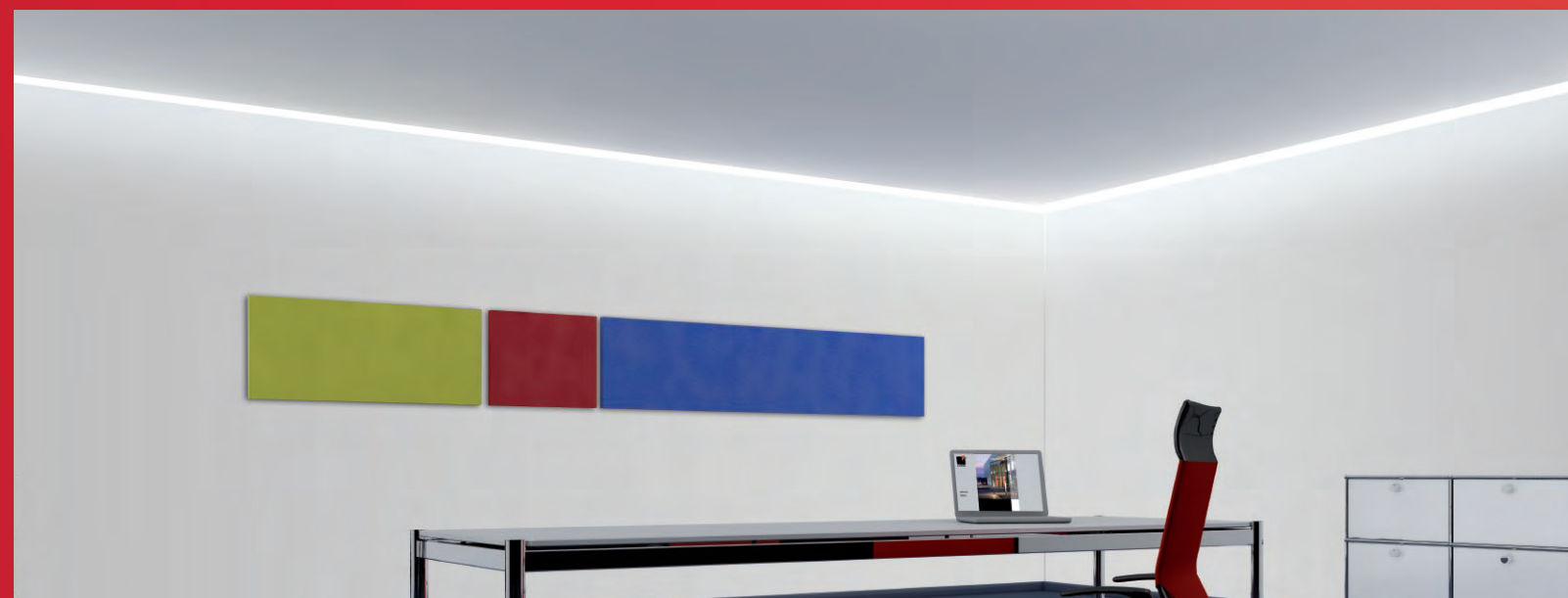




SCHMITZ

Die Komplettlösung / The complete solution / La solution complète / 10-10857 / 1 Printed in Germany / Imprimé en Allemagne 02/2011

DIE KOMPLETTLÖSUNG / THE COMPLETE SOLUTION / LA SOLUTION COMPLÈTE



DIE KOMPLETTLÖSUNG THE COMPLETE SOLUTION LA SOLUTION COMPLÈTE

Leuchten und Gipselemente
Lights and gypsum units
Des luminaires et des éléments en plâtre



Schmitz-Leuchten
GmbH & Co. KG
P.O.Box 2460
D-59714 Arnsberg
Niedereimerfeld 29
D-59823 Arnsberg
Tel. +49 (0) 29 32. 96 77. 0
Fax +49 (0) 29 32. 96 77. 77
itz@schmitz-leuchten.de
www.schmitz-leuchten.de



DIE KOMPLETTLÖSUNG THE COMPLETE SOLUTION LA SOLUTION COMPLÈTE

Erstmals bietet eine Komplettlösung alles aus einer Hand: Die Leuchten und das vorgefertigte Gipselement für den Trockenbau. Sämtliche Kanäle und Module aus Gips sind exakt auf die Lichtlösungen abgestimmt. Bündige Einlassungen in Decken und Wände sowie abgerundete Kanalkonturen wirken architektonisch reizvoll. Mit diesem Gesamtkonzept lassen sich Objekte jederzeit bedarfsgerecht und hoch-effizient ausleuchten – so sparen Bauherren wertvolle Zeit und reduzieren deutlich ihre Kosten.

For the first time a complete solution offers everything from one source: lights and prefabricated gypsum units for interior fittings. All channels and modules are made of gypsum and exactly match the lighting systems. Soft recesses in ceilings and walls, along with rounded channel contours, provide a pleasant architectural appeal. This complete solution allows projects to be illuminated as needed: variably and with high efficiency at the same time. The design of the systems makes the installation easy, while saving valuable time and noticeably reducing costs.

Pour la première fois, une solution complète répond à tous les besoins: les luminaires et l'élément préfabriqué en plâtre pour une pose à sec. L'ensemble des profilés et des modules en plâtre sont modulés précisément en fonction des solutions d'éclairage. Des encastrements en douceur dans les plafonds et les murs, ainsi que des contours de profilés arrondis produisent un effet architectural plein de charme. Avec ce concept global, les objets reçoivent à tout moment un éclairage personnalisé et hyper efficace; ainsi les maîtres d'ouvrage gagnent un temps précieux et réduisent considérablement leurs coûts.



Leuchten und Gipselemente aus einer Hand

- Fugenfreie Architektur und einfacher Einbau durch einheitliche Materialien von Profiltteilen und Gipsdecken
- Geringere Gesamtkosten bei höherer Qualität durch maschinelle Fertigung der komplexen Formteile und geringem manuellen Aufwand beim Einbau
- Baukastensystem bietet hohe Planungssicherheit bei Kosten und Qualität
- Perfektes Zusammenspiel von Elektro- und Deckenbestandteilen
- Echte Innovation für den Bauherrn

Lights and gypsum units from one source

- Seamless architecture and simple installation using identical materials for profile units and gypsum ceiling
- Lower total cost and higher quality through standardized production of complex gypsum shapes and less installation effort at the construction site
- Modular system provides great reliability for cost and quality
- Perfect match of ceiling and lighting units
- Real innovation for the builder

Des luminaires et des éléments en plâtre qui répondent à tous les besoins

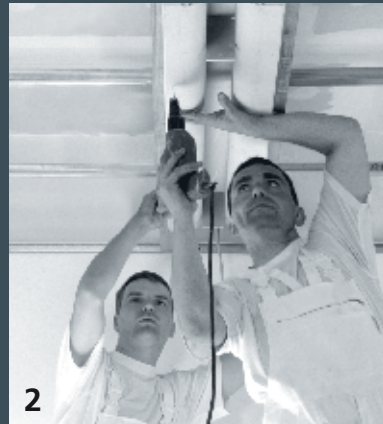
- Une architecture sans joints et un montage facile, grâce à des matériaux intégraux d'éléments profilés et de plafonds en plâtre
- Des coûts globaux réduits avec une qualité supérieure, grâce à une production mécanisée d'éléments de forme complexe et coûts manuels réduits lors du montage
- Un système encastrable offrant une sécurité élevée de planification des coûts et de la qualité
- Une interaction parfaite des composants électriques et du plafond
- Une innovation réelle pour les maîtres d'ouvrage



1
In diese Standard-Unterkonstruktionen wird das vorgefertigte Gipselement eingesetzt.

The prefabricated gypsum unit is installed in these standard substructures.

Dans cette sous-construction standard, l'élément préfabriqué en plâtre est installé.



2
Einfach, schnell und sauber: Trockenbauer verschrauben den Gipskanal mit der Unterkonstruktion der Gipskartondecke.

Simple, fast and clean: Drywall contractors screw the gypsum channel onto the substructure of the gypsum plasterboard ceiling.

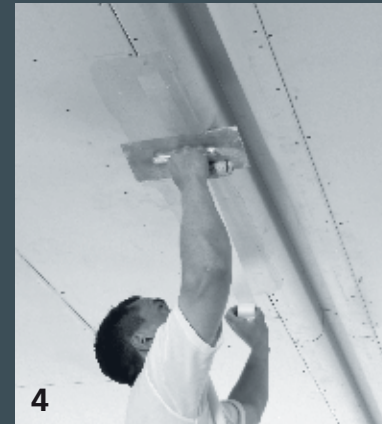
Simple, rapide et propre: voilà comment les constructeurs vissent à sec la conduite en plâtre sur la sous-construction du plafond en placoplâtre.



3
Die abgerundeten Kanalkonturen fügen sich randlos in die Gipskartondecke ein. Die verbleibende Wand / Decke wird mit Standard-Trockenbau-Platten verschlossen.

The rounded channel contours seamlessly fit into the gypsum plasterboard ceiling. The remaining wall / ceiling is covered with standard sheets of dry wall.

Les contours ronds du profilé s'insèrent bord à bord dans le plafond en placoplâtre. Le mur / plafond restant est fermé avec des plaques pour une pose à sec standard.



4
Anschließend werden die Fugen verspachtelt ...

Then the joints are trowelled ...

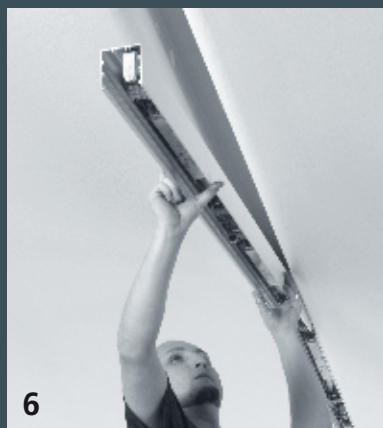
Puis, les joints sont bouchés ...



5
... und die Gipskartondecke wird gestrichen.

... and the gypsum plasterboard ceiling is painted.

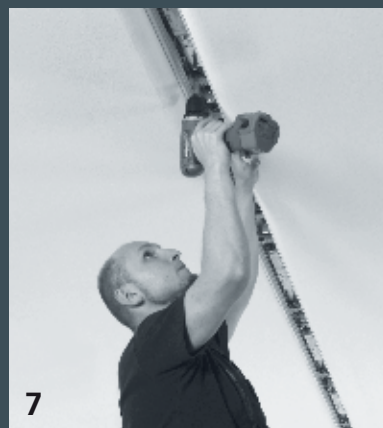
... et le plafond en placoplâtre est peint.



6
Passgenau: Die Leuchteinheit wird vom Elektriker in den Gipskanal eingesetzt ...

A perfect match: The lighting unit is installed in the gypsum channel by the electrician ...

Une précision parfaite: l'unité d'éclairage est installée dans le profilé en plâtre par l'électricien ...



7
... und anschließend verschraubt und elektrifiziert.

... and subsequently screwed in and wired up.

... puis, vissée et électrifiée.



8
Die Abdeckung wird eingeklipst – fertig!

The cover is clipped on – finished!

Le cache est clipsé: terminé!



9
Alles aus einer Hand: Mit der Komplettlösung sparen Bauherren Zeit und Kosten.

Everything from one source: The complete solution saves time and money.

Pour répondre à tous les besoins: avec la solution complète, les maîtres d'ouvrage gagnent du temps et de l'argent.

MONTAGE ASSEMBLY ASSEMBLÉE

Einfach, schnell und sauber am Beispiel TZ-51

Leichteres Arbeiten für alle Gewerke: Einfach, schnell und sauber setzen Trockenbauer die vorgefertigten Gipselemente in die Decken-Unterkonstruktion oder das Wand-Ständerwerk ein. Die Gefahr von Fugen- oder Kantenrissen besteht praktisch nicht mehr. Nachdem die Fugen verspachtelt und die Wände bzw. Decken gestrichen sind, lassen sich die passgenauen Leuchten sehr einfach montieren und elektrifizieren.

Simple, fast and clean using TZ-51 as an example

Easy work for all trades: Contractors simply install the prefabricated gypsum units in the ceiling substructure or wall posts. The risk of cracks appearing in joints or edges is virtually eliminated. After the joints have been plastered and the walls and/or ceilings have been painted, the light fixtures can be easily installed.

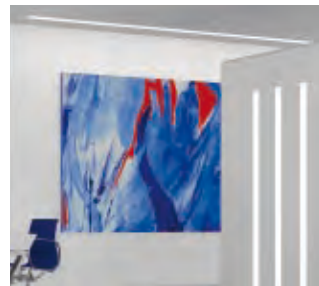
Simple, rapide et propre, comme le montre l'exemple du TZ-51

Un travail facilité pour tous les corps de métier: simple, rapide et propre, voilà comment les constructeurs utilisent à sec les éléments préfabriqués en plâtre dans la sous-structure du plafond ou dans l'ossature murale. Il n'y a pratiquement plus de danger de fissures de joints ou de bords. Après avoir rebouché les joints et peint les murs ou les plafonds, les luminaires peuvent être montés et électrifiés avec une grande précision.

INDEX

Systeme
Systems
Systèmes

Seite / page 12 – 15



TZ-56

Einbaukanal aus Gipskarton mit rechtwinkligen Konturen für den randlosen, flächenbündigen Einbau in Gipskartondecken und -wände.

Recessed gypsum mounting channel with right-angled contours for seamless, in corners of plasterboard ceilings and walls.

Profilé encastrable en placoplâtre aux contours rectangulaires pour un montage bord à bord, à fleur de surface, dans les plafonds et murs en placoplâtre.

Seite / page 16 – 19



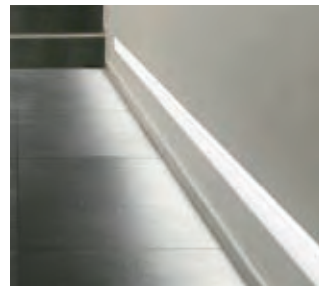
TZ-57

Einbaukanal aus Gipskarton mit rechtwinkligen Konturen für den randlosen, wandbündigen Einbau in Gipskartondecken und -wände.

Recessed gypsum mounting channel with right-angled contours for seamless flush mounted installation in plasterboard ceilings and walls.

Profilé encastrable en placoplâtre aux contours rectangulaires pour un montage bord à bord, à fleur de mur, dans les plafonds et murs en placoplâtre.

Seite / page 20 – 23



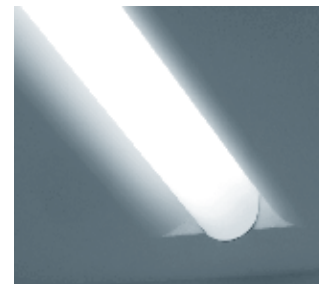
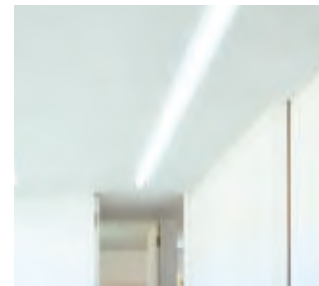
TZ-101

Einbaukanal aus Gipskarton für den randlosen Einbau in Gipskartondecken und -wände zur indirekten Beleuchtung von Wänden, Decken und Böden.

Recessed gypsum mounting channel for seamless installation in plasterboard ceilings and walls for indirect illumination of walls, ceilings and floors.

Profilé encastrable en placoplâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre pour un éclairage indirect des murs, plafonds et sols.

Seite / page 24 – 27



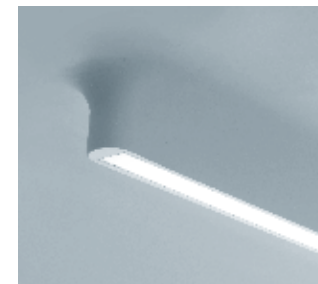
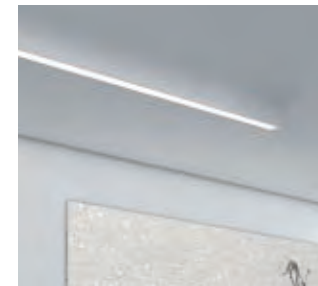
TZ-51

Einbaukanal aus Gipskarton mit abgerundeten Konturen für den randlosen Einbau in Gipskartondecken und -wände.

Recessed gypsum mounting channel with rounded contours for seamless installation in plasterboard ceilings and walls.

Profilé encastrable en placoplâtre aux contours arrondis pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre.

Seite / page 28 – 31



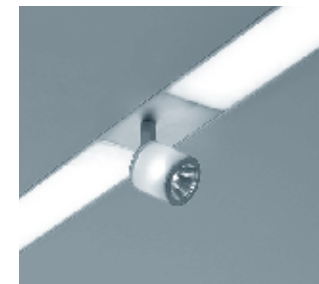
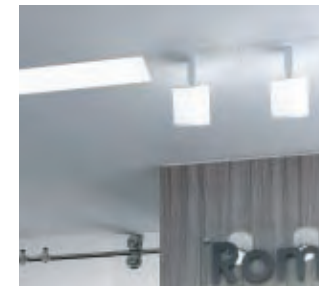
TZ-60

Einbaukanal aus Gips mit hervorstehenden, abgerundeten Konturen für den randlosen Einbau in Gipskartondecken und -wände.

Recessed gypsum mounting channel with protruding, rounded contours for seamless installation in plasterboard ceilings and walls.

Profilé encastrable en placoplâtre en plâtre aux contours en saillie, arrondis, pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre.

Seite / page 36 – 45



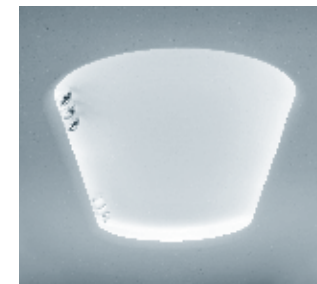
TZ-150

Einbaukanal aus Gipskarton für den randlosen Einbau in Gipskartondecken. Die Kombination von Flächenleuchten und Strahlern ermöglicht die flexible Beleuchtung von Objekten.

Recessed gypsum mounting channel for seamless installation in plasterboard ceilings. The combination of general lighting and spot lights allows a flexible illumination of buildings.

Profilé encastrable en placoplâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre. La combinaison de condensateurs lumineux et de spots permet un éclairage flexible des objets.

Seite / page 46 – 59



TZ-200

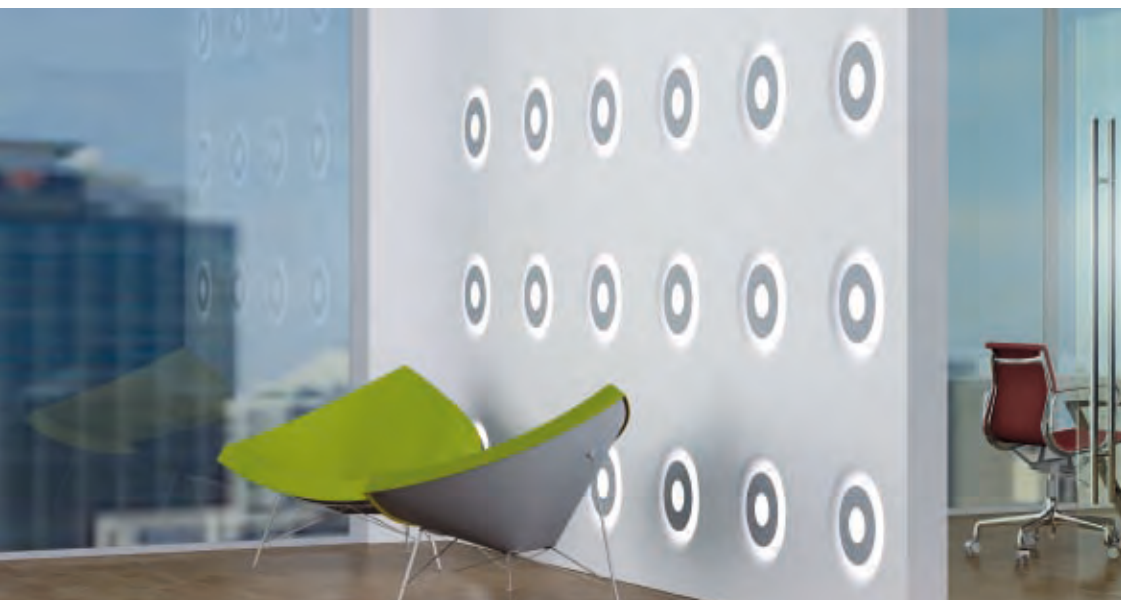
Vorgefertigte Voutenelemente aus Gips mit abgerundeten Konturen für den randlosen Einbau in Gipskartondecken. Für die direkte und indirekte Beleuchtung mit Leuchtstofflampen, Strahlern oder LED-Einheiten.

Prefabricated, gypsum elements for cove lighting. Rounded contours and seamless installation in plasterboard ceilings. For direct and indirect illumination with fluorescent lights, spots or LED units.

Éléments de voûte préfabriqués en plâtre aux contours arrondis pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre. Pour un éclairage direct et indirect avec tubes fluo, spots ou unités LED.

INDEX

Einzelleuchten
Individual luminaires
Luminaires individuels



Seite / page 60 – 65



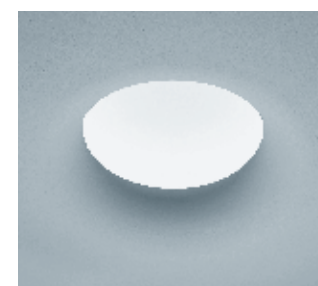
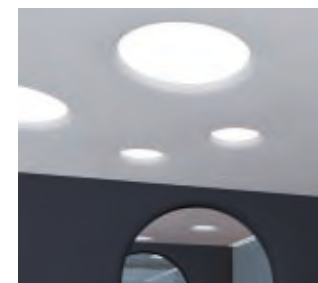
TZ-4

Gipsmodule für den randlosen Einbau in Gipskartondecken und -wände mit integrierten Einbauleuchten und Downlights.

Gypsum modules for seamless installation in plasterboard ceilings and walls with integrated recessed luminaires and downlights.

Des modules en plâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre avec luminaires encastrables intégrés et spots de plafond.

Seite / page 66 – 69



TZ-4 LED

Gipsmodule mit integrierten LED Einheiten für den randlosen Einbau in Gipskartondecken.

Gypsum modules with integrated LED units for seamless installation in plasterboard ceilings.

Des modules en plâtre avec unités LED intégrées pour une installation bord à bord dans les plafonds en placoplâtre.

Seite / page 70 – 73



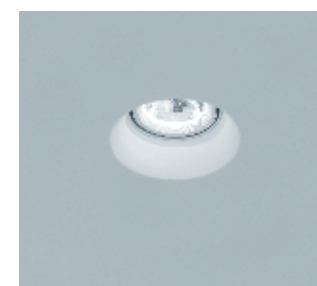
TZ-5

Gipsmodule für den randlosen Einbau in Gipskartonwände.

Gypsum modules for seamless installation in plasterboard walls.

Des modules en plâtre pour un montage bord à bord dans des murs en placoplâtre.

Seite / page 74 – 81



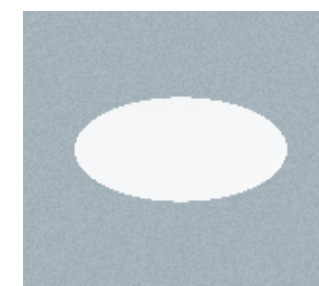
TZ-6

Gipsmodule für den randlosen Einbau in Gipskartondecken.

Gypsum modules for seamless installation in plasterboard ceilings.

Des modules en plâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre.

Seite / page 82 – 85



TECTA

Einbauleuchten für den rahmenlosen Einbau in Gipskartondecken.

Recessed luminaires for seamless installation in plasterboard ceilings.

Des luminaires encastrables pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre.

TZ- 56

Das Einbausystem mit rechtwinkligen Konturen steht für Gradlinigkeit in der modernen Innenarchitektur. Es wird zusammen mit den kompletten Leuchteinheiten für den decken- oder wandbündigen Einbau geliefert.

Recessed system with right-angled contours stands for straight-forwardness in modern interior architecture. It is supplied with the complete lighting units for flush mounting in the ceiling or wall.

Système encastrable aux contours à angle droit représente une disposition rectiligne dans l'architecture moderne d'intérieur. Il est livré avec les unités d'éclairage complètes pour un montage à fleur de plafond ou de mur.



TZ-56



Bestellinformationen
Order details
Information de commande
Seite / page 32 – 33

- Einbaukanal aus Gipskarton für den randlosen und bündigen Einbau in Gipskartondecken und -wände
- Passgenaue Leuchten in unterschiedlichen Längen
- Acrylabdeckungen satiniert in unterschiedlichen Formen oder mit Kegelentblendungsprisma
- Lichtverteilung direkt
- Mit EVG
- Recessed gypsum mounting channel for seamless and flush installation in plasterboard ceilings and walls
- Accurately fitting lighting modules in different lengths
- Acrylic covers satinised in various shapes or with de-glaring prism
- Direct light distribution
- With electronic ballast (EVG)
- Profilé encastrable en placo-plâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre
- Luminaires d'une précision parfaite dans diverses longueurs
- Diffuseur en acrylique dans des formes variées ou prisme anti-éblouissement
- Éclairage direct
- Avec ballast électronique (EVG)



TZ-56 F

Einbaukanal für Brandschutzdecken auf Anfrage

Gypsum mounting channel for fire protection ceilings on request

Profilé encastrable en placoplâtre pour des plafonds anti-feu sur demande



TZ-57

Einbausystem mit rechtwinkligen Konturen für den wandbündigen Einbau. Es lässt sich deckenbündig entlang der Wand oder wandbündig im Raumwinkel einbauen.

Recessed system with right-angled contours for wall-flush installation. It can be installed ceiling-flush along the wall or wall-flush in the corner.

Système encastrable aux contours à angle droit pour un montage à fleur de mur. Elle peut être montée à fleur de plafond au long du mur ou bien à fleur de mur dans l'angle de la pièce.

TZ-57



Bestellinformationen
Order details
Information de commande
Seite / page 32 – 33

- Einbaukanal aus Gipskarton für den randlosen und bündigen Einbau in Gipskartondecken und -wände
- Passgenaue Leuchten in unterschiedlichen Längen
- Acrylabdeckungen satiniert in unterschiedlichen Formen oder mit Kegelentblendungsprisma
- Lichtverteilung direkt
- Mit EVG
- Recessed gypsum mounting channel for seamless and flush installation in plasterboard ceilings and walls
- Accurately fitting lighting modules in different lengths
- Acrylic covers satinised in various shapes or with de-glaring prism
- Direct light distribution
- With electronic ballast (EVG)
- Profilé encastrable en placo-plâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placo-plâtre
- Luminaires d'une précision parfaite dans diverses longueurs
- Diffuseur en acrylique dans des formes variées ou prisme anti-éblouissement
- Éclairage direct
- Avec ballast électronique (EVG)



TZ-57F

Einbaukanal für Brandschutzdecken auf Anfrage

Gypsum mounting channel for fire protection ceilings on request

Profilé encastrable en placo-plâtre pour des plafonds anti-feu sur demande

TZ-101

Einbausystem für die indirekte Beleuchtung. Interessante Effekte erzielt man mit der blendfreien, indirekten Beleuchtung von Wänden, Decken und Böden.

Recessed system for indirect illumination. Interesting effects can be achieved with glare free, indirect illumination of walls, ceilings and floors.

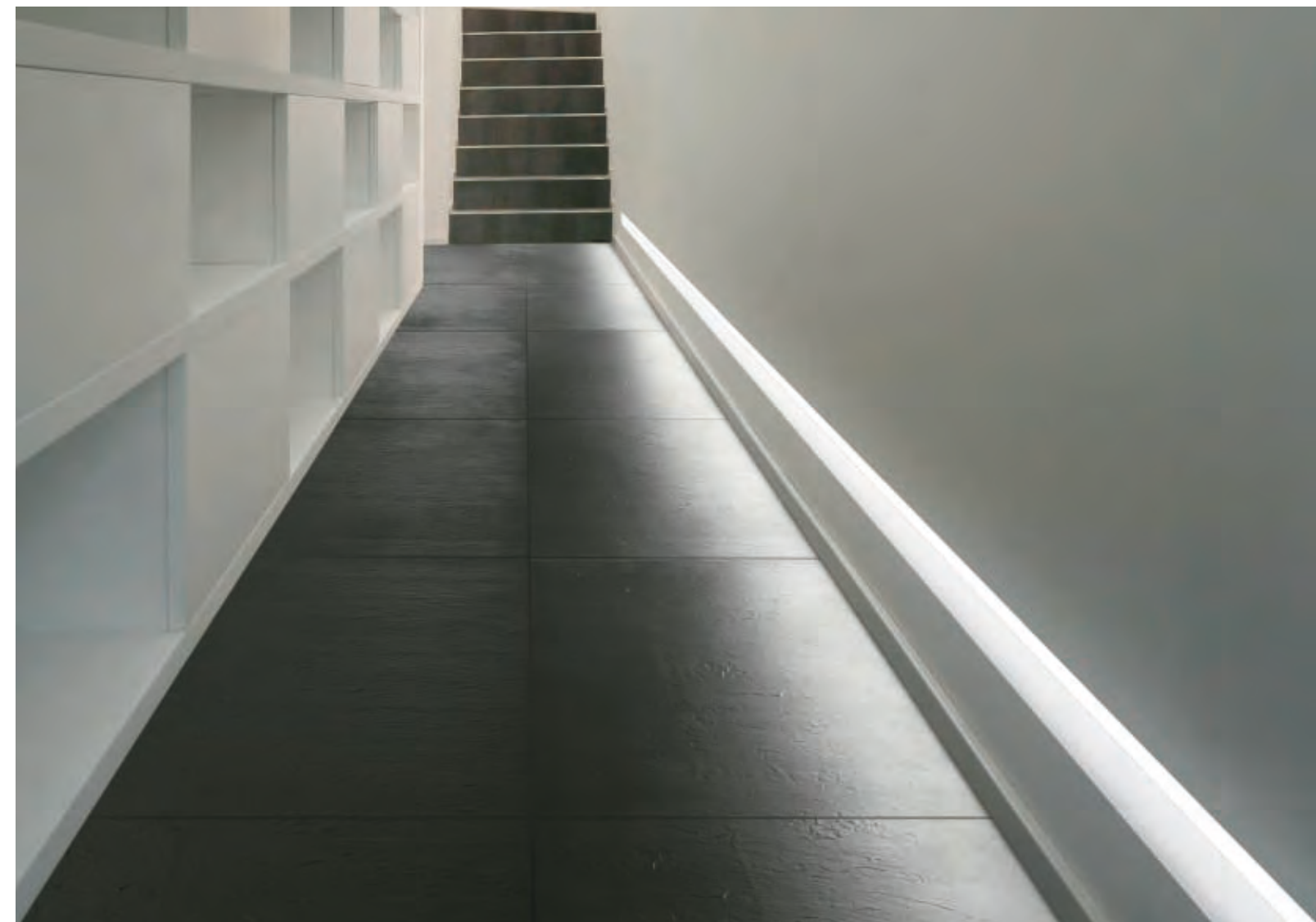
Système encastrable pour un éclairage indirect. Des effets intéressants sont obtenus avec un éclairage anti-éblouissant, indirect des murs plafonds et sols.



TZ-101



Bestellinformationen
Order details
Information de commande
Seite / page 32 – 33



- Einbaukanal aus Gipskarton für den randlosen und bündigen Einbau in Gipskartondecken und -wände
- Passgenaue Leuchten in unterschiedlichen Längen
- Acrylabdeckung satiniert
- Lichtverteilung indirekt
- Mit EVG
- Recessed gypsum mounting channel for seamless and flush installation in plasterboard ceilings and walls
- Accurately fitting lighting modules in different lengths
- Acrylic cover satinised
- Indirect light distribution
- With electronic ballast (EVG)
- Profilé encastrable en placo-plâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre
- Luminaires d'une précision parfaite dans diverses longueurs
- Diffuseur en acryliques satiné
- Éclairage indirect
- Avec ballast électronique (EVG)



TZ-101F

Einbaukanal für Brandschutzdecken auf Anfrage

Gypsum mounting channel for fire protection ceilings on request

Profilé encastrable en placoplâtre pour des plafonds anti-feu sur demande

TZ-51

Einbausystem mit abgerundeten Kanalkonturen, das randlos in Gipskartondecken und -wände eingebaut wird. Zur Komplettlösung gehören passgenaue Systemleuchten für die direkte Beleuchtung.

Recessed system with rounded channel contours, seamlessly fitting in gypsum plasterboard ceilings and walls, providing contemporary and pleasant architectural appeal. The complete solution includes precisely fitting system lights for direct illumination.

Système encastrable aux contours de profilé arrondis qui s'encastrent bord à bord dans les plafonds et les murs en placoplâtre. Les luminaires de système, d'une précision parfaite, font partie de la solution complète pour prodiguer un éclairage direct.





TZ- 51

- Einbaukanal aus Gipskarton für den randlosen und bündigen Einbau in Gipskartondecken und -wände
- Passgenaue Leuchten in unterschiedlichen Längen
- Acrylabdeckungen satiniert in unterschiedlichen Formen oder mit Kegelentblendungsprisma
- Lichtverteilung direkt
- Mit EVG
- Recessed gypsum mounting channel for seamless and flush installation in plasterboard ceilings and walls
- Accurately fitting lighting modules in different lengths
- Acrylic covers satinised in various shapes or with de-glaring prism
- Direct light distribution
- With electronic ballast (EVG)
- Profilé encastrable en placoplâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre
- Luminaires d'une précision parfaite dans diverses longueurs
- Diffuseur en acrylique dans des formes variées ou prisme anti-éblouissement
- Éclairage direct
- Avec ballast électronique (EVG)



Bestellinformationen
Order details
Information de commande
Seite / page 32 – 33

TZ-60

Einbausystem mit hervorstehenden, abgerundeten Kanalkonturen, für besondere gestalterische Effekte durch randlosen Einbau in Gipskartondecken und -wände. Zur Komplettlösung gehören passgenaue Systemleuchten für die direkte Beleuchtung.

Recessed system with protruding, rounded contours for especially creative effects, can be installed seamlessly in plasterboard ceilings and walls. The complete solution includes precisely-fitting system lights.

Système encastrable aux contours de profilé arrondis en saillie, pour des effets particulièrement créatifs, peuvent être installer bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre. La solution complète inclut des luminaires de systèmes d'une précision parfaite.





Bestellinformationen
Order details
Information de commande
Seite / page 32 – 33



TZ-60

- Einbaukanal aus Gips für den randlosen Einbau in Gipskartondecken und -wände
- Passgenaue Leuchten in unterschiedlichen Längen
- Acrylabdeckungen satiniert in unterschiedlichen Formen oder mit Kegelentblendungsprisma
- Lichtverteilung direkt
- Mit EVG

- Recessed gypsum mounting channel for seamless installation in plasterboard ceilings and walls
- Accurately fitting lighting modules in different lengths
- Acrylic covers satinised in various shapes or with de-glaring prism
- Direct light distribution
- With electronic ballast (EVG)

- Profilé en plâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds et murs en placoplâtre
- Luminaires d'une précision parfaite dans diverses longueurs
- Diffuseur en acrylique dans des formes variées ou prisme anti-éblouissement
- Éclairage direct
- Avec ballast électronique (EVG)



TZ-51

44003.00	1000 mm	6,0 kg
44004.00	2000 mm	12,0 kg



TZ-56

40003.00	1000 mm	6,0 kg
40004.00	2000 mm	12,0 kg
40123.00	Eckverbinder 90°, 2-teilig Corner connector 90°, 2-parts Connecteur d'angle 90°, en 2 parties	12,0 kg



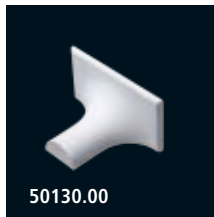
TZ-57

52001.00	1000 mm	4,0 kg
52002.00	2000 mm	8,0 kg



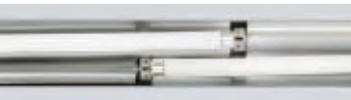
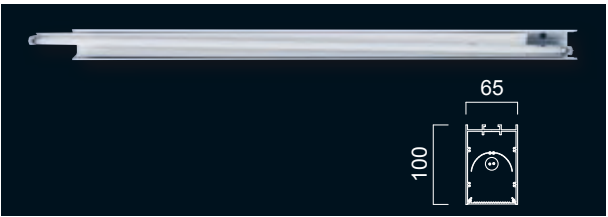
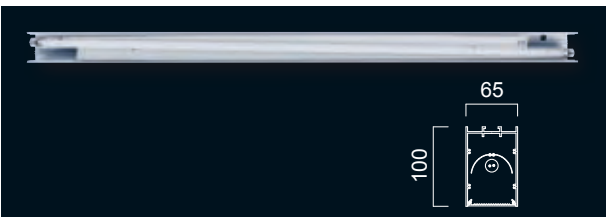
TZ-60

50002.00	2000 mm, aus Gips made of gypsum / en plâtre	19,7 kg
50129.00	Endstück aus Gipskarton End cap made of plasterboard Embout plat en placoplâtre	0,2 kg
50130.00	Endstück aus Gips End cap made of gypsum Embout rond en plâtre	1,0 kg

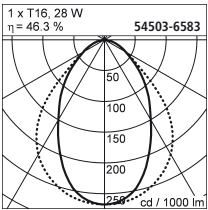


TZ-101

41004.00	1000 mm	6,6 kg
41005.00	2000 mm	13,2 kg



Versetzte Leuchtmittel über die gesamte Systemlänge
Offset bulbs at the whole length of the system
Ampoules décalés sur toute la longueur



Grundleuchte
Basic lighting module
Luminaire de base

L mm		kg	EVG	EVG DIM 1-10V	EVG DIM DALI
580	1 x T16, 14 W, G5	1,8	54500.14		
580	1 x T16, 24 W, G5	1,8	54501.14		
880	1 x T16, 21/39 W, G5	3,0	54502.14	54502.141	54502.142
1180	1 x T16, 28/54 W, G5	3,8	54503.14	54503.141	54503.142
1480	1 x T16, 35/49 W, G5	4,6	54504.14	54504.141	54504.142
1660	2 x T16, 21/39 W, G5	5,6	54505.14	54505.141	54505.142
2260	2 x T16, 28/54 W, G5	7,0	54506.14	54506.141	54506.142

Erweiterungsleuchte
Extension lighting module
Luminaire d'extension

L mm		kg	EVG	EVG DIM 1-10V	EVG DIM DALI
480	1 x T16, 14 W, G5	1,8	54511.14		
480	1 x T16, 24 W, G5	1,8	54512.14		
780	1 x T16, 21/39 W, G5	3,0	54513.14	54513.141	54513.142
1080	1 x T16, 28/54 W, G5	3,8	54514.14	54514.141	54514.142
1380	1 x T16, 35/49 W, G5	4,6	54515.14	54515.141	54515.142
1560	2 x T16, 21/39 W, G5	5,6	54516.14	54516.141	54516.142
2160	2 x T16, 28/54 W, G5	7,0	54517.14	54517.141	54517.142

Zubehör | Accessories | Accessoires



Enddeckel
End cap
Embout
54129.14 0,05 kg



Acrylabdeckung satiniert
Acrylic cover satinised
Diffuseur en acrylique satiné

	L mm	kg
6585	1000	0,2
6586	2000	0,4
6587	3000	0,6



Acrylabdeckung klar,
mit Kegelentblendungsprisma
Acrylic cover clear,
with de-glaring prism
Diffuseur en acrylique
clair, avec prisme
anti-éblouissement

	L mm	kg
6583	1500	0,4
6584	3000	0,8



Enddeckel
End cap
Embout
54130.14 0,05 kg



Acrylabdeckung satiniert
Acrylic cover satinised
Diffuseur en acrylique satiné

	L x H mm	kg
6556	1000 x 50	0,4
6557	2000 x 50	0,6
6533	3000 x 50	0,8

TZ-56F | TZ-57F | TZ-101F

Einbaukanal für Brandschutzdecken
auf Anfrage

Gypsum mounting channel for fire
protection ceilings on request

Profilé encastrable en placoplâtre pour
des plafonds anti-feu sur demande

Systeme bestellen:
Order systems:
Commander systèmes :

1.

Einbaukanal aus Gips
Gypsum mounting
channel
Profilé encastrable en
plâtre

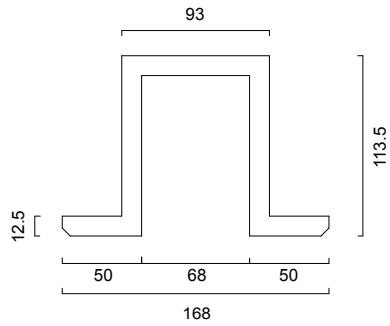
2.

Grund- und
Erweiterungsleuchten
Basic and extension
lighting modules
Luminaire de base et
d'extension

3.

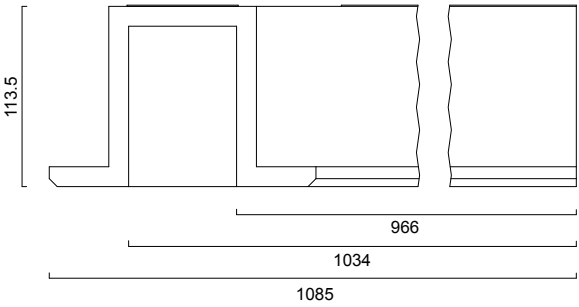
Zubehör
Accessories
Accessoires

TZ-56

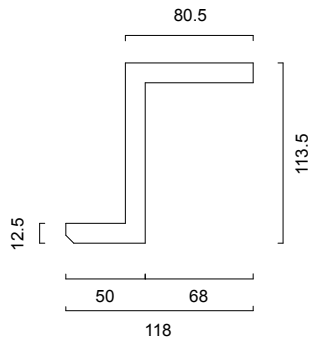


TZ-56

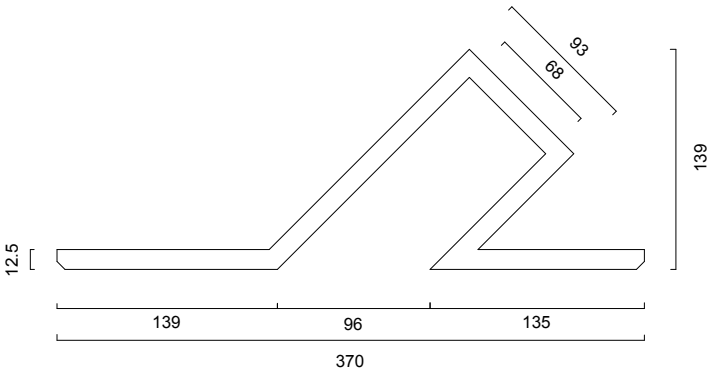
Eckverbinder | Corner connector | Connecteur d'angle



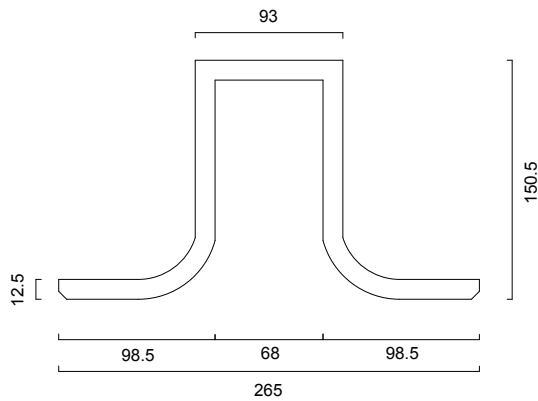
TZ-57



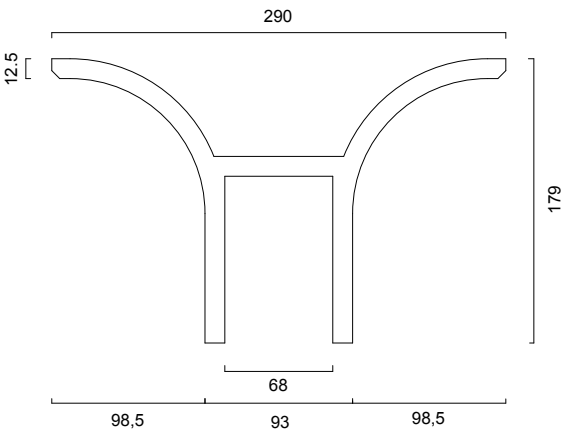
TZ-101



TZ-51

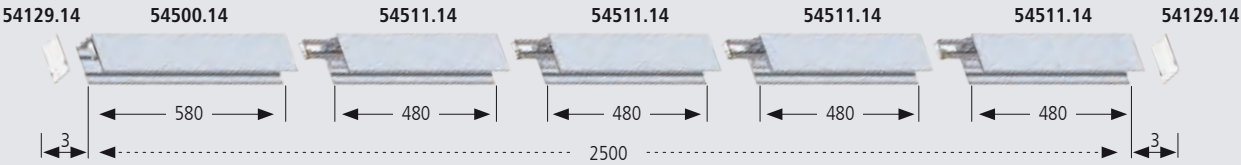


TZ-60

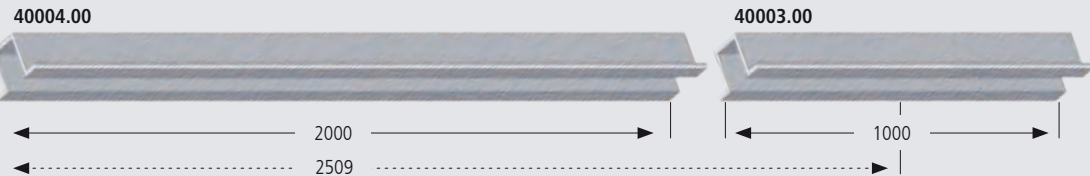


Gewünschte Systemlänge ca. 2500 mm
Desired length of the system appr. 2500 mm
Longueur souhaitée du système env. 2500 mm

Grund- und Erweiterungsleuchten
Gesamtlänge 2500 mm + 6 mm (2 Enddeckel) = 2506 mm
Basic and extension lighting modules
Total length 2500 mm + 6 mm (2 end caps) = 2506 mm
Luminaire de base et d'extension
Longueur totale 2500 mm + 6 mm (2 embouts) = 2506 mm



Einbaukanal
Gesamtlänge Grund- und Erweiterungsleuchten 2500 mm + 6 mm (2 Enddeckel) = 2506 mm
+ 3 x 1 mm (Ausdehnungsfaktor) pro Lfm = **2509 mm Länge des Deckenausschnitts**
Recessed mounting channel
Total length of basic and extension lighting modules 2500 mm + 6 mm (2 end caps) = 2506 mm
+ 3 x 1 mm (expansion factor) per meter = **2509 mm length of the ceiling cut out**
Profilé encastré
Longueur totale luminaires de base et d'extension 2500 mm + 6 mm (2 embouts) = 2506 mm
+ 3 x 1 mm (facteur d'expansion) par mètre = **2509 mm longueur de découpe du couvercle**



Acrylabdeckung
Gesamtlänge Grund- und Erweiterungsleuchten (ohne Enddeckel) 2500 mm
- 1,5 mm (Ausdehnungsfaktor) pro Lfm = **2496 mm Länge der Acrylabdeckung**
Acrylic cover
Total length of basic and extension lighting modules (without end caps) 2500 mm
- 1,5 mm (expansion factor) per meter = **2496 mm length of the acrylic cover**
Diffuseur en acrylique
Longueur totale de luminaires de base et d'extension (sans embouts) = 2500 mm
- 1,5 mm (facteur d'expansion) par mètre = **2496 mm longueur de diffuseur en acrylique**



TZ-150

Einbausystem für die flexible Beleuchtung. Multifunktional und anpassbar: Durch die mögliche Kombination von Allgemein- und Akzentbeleuchtung lassen sich eine Vielzahl von Beleuchtungsszenarien realisieren. Darüber hinaus kann das TZ-150 System für weitere Komponenten wie beispielsweise Notleuchten oder Lautsprecher genutzt werden. Die werkzeuglose Montage der einzelnen Elemente ermöglicht eine einfache Umgestaltung des Systems.

Recessed system for flexible illumination. Multi-functional and adaptable: The combination of general lighting and spot lights allows for the creation of a multitude of different lighting applications. Further, the TZ-150 system can be used for additional installations such as emergency signs or speakers. Due to the tool-free installation of the lighting modules, the system can easily be regrouped at the place of installation.

Système encastrable pour un éclairage flexible. Multifonctionnel et adaptable: par la combinaison possible d'un éclairage général et d'un éclairage accentué, une multitude de scénarios d'éclairage peuvent être réalisés. De plus, le système TZ-150 peut être utilisé pour d'autres composants, comme par exemple, des enseignes lumineuses de secours ou des hauts-parleurs. Le montage sans outil des différents éléments permet un aménagement simple du système.



TZ-150



- Einbaukanal aus Gipskarton für den randlosen Einbau in Gipskartondecken
- Aufnahme von Leuchten und Strahlern auf mehreren Ebenen
- 3-Phasen-Stromschiene für den elektrischen Anschluss mit 3-Phasen-Adapter
- Verschiedenste Leuchten, Strahler und Blindabdeckungen für bedarfsgerechtes Einsetzen und problemloses Versetzen

- Recessed gypsum mounting channel for seamless installation in plasterboard ceilings
- Placement of lights and spots on several levels
- 3-phase power track for electrical connection using a 3-phase adapter
- Various lights, spots and blank elements can effortlessly be (re-)located as needed

- Profilé encastrable en placoplâtre pour un montage bord à bord dans des plafonds en placoplâtre
- Positionnement des luminaires et des spots sur plusieurs niveaux
- Barre conductrice à 3 phases pour raccordement électrique avec adaptateur à 3 phases
- Luminaires, spots et caches d'obturation pour pose selon le besoin et déplacement facile



Systemleuchte | System light | Luminaire du système

- Leuchtengehäuse glanzweiß ähnlich RAL 9016
- Housing glossy white similar RAL 9016
- Boîtier luminaire blanc brillant similaire RAL 9016
- Mit Acrylscheibe weiß oder Kegelentblendungsprisma
- With acrylic plate white or de-glaring prism
- Avec vitre acrylique blanche ou prisme anti-éblouissement
- Mit Euro-Adapter (3-Phasen)
- With euro-adaptor (3-phases)
- Avec adaptateur euro (3 phases)
- With electronic ballast (EVG)
- Avec adaptateur euro (3 phases)



900 x 175 mm
1 x T16, 21/39 W, G5 3,8 kg

43501.14 EVG

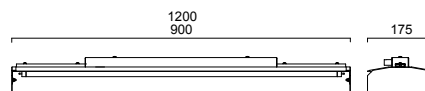
1200 x 175 mm
1 x T16, 28/54 W, G5 5,1 kg

43502.14 EVG

Die erforderliche Acrylscheibe oder das Kegelentblendungsprisma bitte separat bestellen

Please order the necessary acrylic plate or de-glaring-prism separately

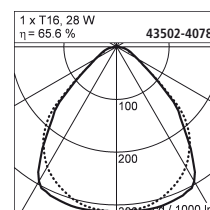
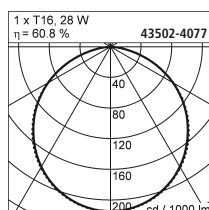
Merci de commander séparément la vitre acrylique ou le prisme anti-éblouissement



Acrylscheibe weiß
Acrylic plate white
Vitre acrylique blanc
900 x 175 mm 0,6 kg
4079
1200 x 175 mm 0,8 kg
4077

Kegelentblendungsprisma
De-glaring prism
Prisme anti-éblouissement
900 x 175 mm 0,6 kg
4080
1200 x 175 mm 0,8 kg
4078

LED mit Farbsteuerung auf Anfrage
LED with colour control system on request
LED avec système de contrôle des couleurs sur demande



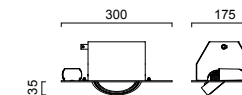
Strahler | Spotlight | Spot

- Leuchtengehäuse glanzweiß ähnlich RAL 9016 oder silbergrau
- Housing glossy white similar RAL 9016 or silver grey
- Boîtier luminaire blanc brillant similaire RAL 9016 ou gris argenté
- Strahler dreh- und schwenkbar
- Spotlight rotatable and tiltable
- Spot à pivoter et à incliner
- Mit Euro Adapter (3-Phasen)
- With euro-adaptor (3-phases)
- Avec adaptateur euro (3 phases)
- Mit elektronischem Trafo
- With electronic transformer
- Avec transformateur électronique



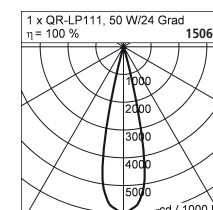
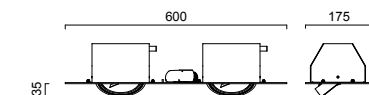
L 300 x B 175 mm
1 x QR-LP111, 50 W, G53 1,8 kg

15069.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15069.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté



L 600 x B 175 mm
2 x QR-LP111, 50 W, G53 2,9 kg

25070.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
25070.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté



TZ-150

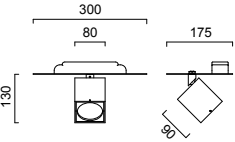
Strahler | Spotlight | Spot

- Leuchtgehäuse glanzweiß ähnlich RAL 9016 oder silbergrau
 - Strahler dreh- und schwenkbar
 - Mit Euro Adapter (3- Phasen)
 - Mit EVG
 - Inklusive UV-Sicherheitsglas
 - Inklusive Flood 52° und Spot 12° Reflektor
- Housing glossy white similar RAL 9016 or silver grey
 - Spotlight rotatable and tiltable
 - With euro-adapter (3-phases)
 - With electronic ballast (EVG)
 - Including UV safety glass
 - Including Flood 52° and Spot 12° reflector
- Boîtier luminaire blanc brillant similaire RAL 9016 ou gris argenté
 - Spot à pivoter et à incliner
 - Avec adaptateur euro (3 phases)
 - Avec ballast électronique (EVG)
 - Avec verre de sécurité anti-UV
 - Avec cascade de lumière 52° et spot 12° réflecteur



1 x HIT-TC-CE, 20 W, PGJ5 1,6 kg

15035.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15035.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté

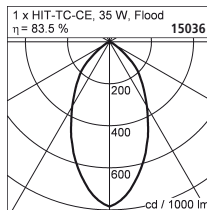
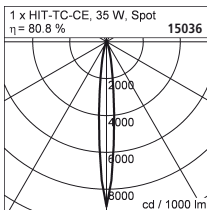
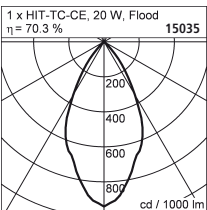
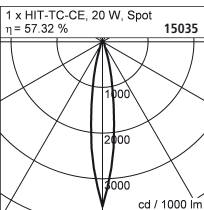
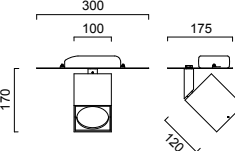


1 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 2,2 kg

15036.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15036.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté

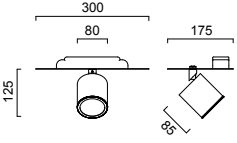
1 x HIT-TC-CE, 70 W, G8,5 2,2 kg

15037.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15037.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté



1 x HIT-TC-CE, 20 W, PGJ5 1,6 kg

15044.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15044.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté

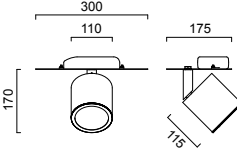


1 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 2,2 kg

15045.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15045.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté

1 x HIT-TC-CE, 70 W, G8,5 2,2 kg

15046.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15046.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté

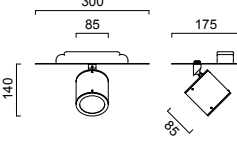


mit Glas satiniert
with Glass satinised
avec Verre satiné



1 x HIT-TC-CE, 20 W, PGJ5 1,6 kg

15061.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15061.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté

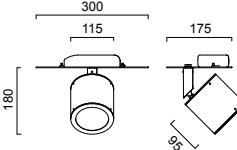


1 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 2,2 kg

15062.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15062.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté

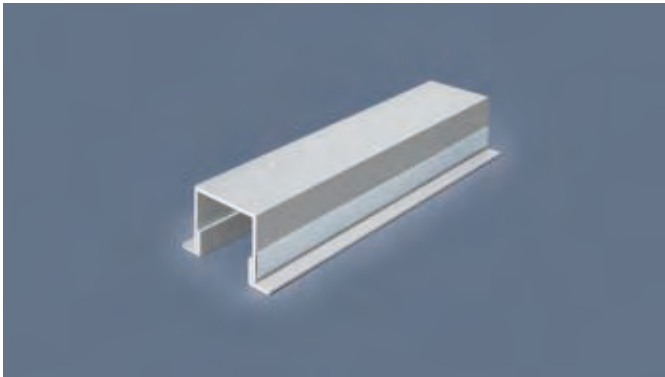
1 x HIT-TC-CE, 70 W, G8,5 2,2 kg

15063.14 glanzweiß / glossy white / blanc brillant
15063.46 silbergrau / silver grey / gris-argenté



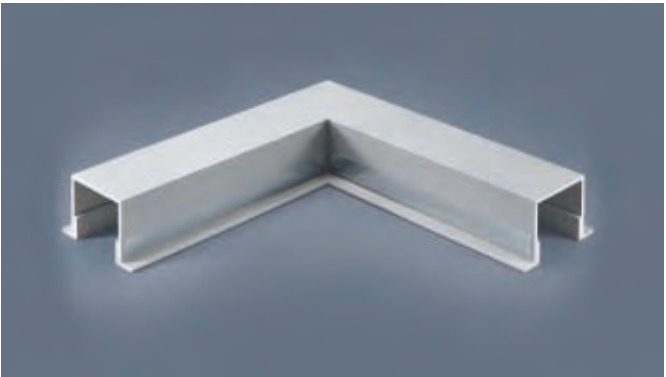
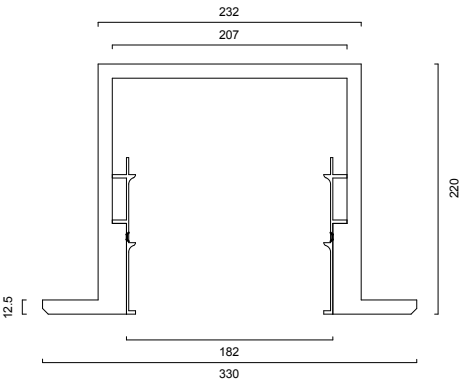
TZ-150

Einbaukanal aus Gipskarton | Recessed mounting channel made of plasterboard | Profilé encastrable en placoplâtre



Einbaukanal aus Gipskarton
Installation channel made of gypsum
Profilé encastrable en placoplâtre

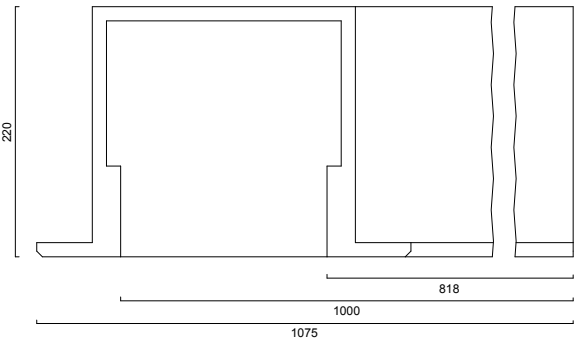
43001.00	1000 mm	9,5 kg
43002.00	2000 mm	19,0 kg



Eckverbinder 90° aus Gipskarton
Corner connector made of gypsum
Connecteur d'angle 90° en placoplâtre

43122.00	1075 x 1075 mm	19,0 kg
-----------------	----------------	---------

Deckenausschnitt
ceiling cut out
Découpe plafond



Aluminiumprofil inklusive Befestigungsmaterial
Aluminium profile including installation material
Profilé en aluminium comprenant matériel d'installation

2 x 1000 mm	Länge / length / Longueur	2,5 kg
43003.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant	
43003.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté	
2 x 2000 mm	Länge / length / Longueur	5,0 kg
43004.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant	
43004.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté	
2 x 3000 mm	Länge / length / Longueur	7,5 kg
43005.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant	
43005.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté	

Zubehör | Accessories | Accessoires



Blindabdeckung
Blank element
Caches d'obturation

300 x 175 mm	0,2 kg
43081.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant
43081.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté

600 x 175 mm	0,4 kg
43086.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant
43086.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté

900 x 175 mm	0,6 kg
43087.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant
43087.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté



Blindabdeckung für Eckverbinder
Blank element for corner connector
Cache d'obturation pour connecteur d'angle

175 x 175 mm	0,1 kg
43085.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant
43085.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté



Abdeckung zum Anschluß systemfremder
Einzelleuchten / Strahler (max. 2 kg)
Cover to connect non-system single
lamps / spots (max. 2 kg)
Cache pour raccordement des luminaires
individuels / spots hors système (2 kg maxi)

300 x 175 mm	1,6 kg
43082.14	glanzweiß / glossy white / blanc brillant
43082.46	silbergrau / silver grey / gris-argenté



3-Phasen-Stromschiene
3-phase power track
Barre conductrice à 3 phases

L 1000 mm	0,9 kg
43010.07	weiß / white / blanc
L 2000 mm	1,8 kg
43015.07	weiß / white / blanc
L 3000 mm	2,7 kg
43030.07	weiß / white / blanc



Elektrischer Verbinder
Electrical connector
Connecteur électrique

0,05 kg	
43080.07	weiß / white / blanc



Enddeckel
End cap
Embout

0,2 kg	
43130.07	weiß / white / blanc



Endeinspeisung
End feeder
Alimentation terminale

0,1 kg	
43300.07	weiß / white / blanc



Mitteleinspeisung
Middle feeder
Alimentation centrale

0,1 kg	
43301.07	weiß / white / blanc

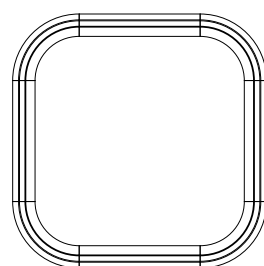
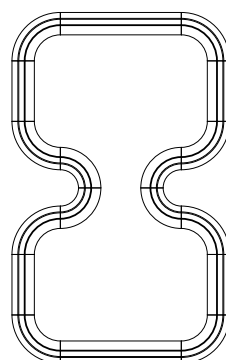
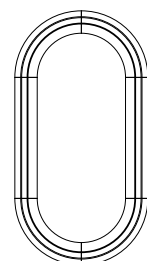
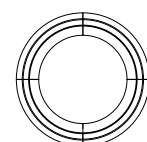
TZ-200

Voutensystem für die kreative Deckengestaltung. Besondere Gestaltungsvielfalt, insbesondere für große Räume, ermöglicht das Voutensystem aus Gips mit abgerundeten Konturen für den randlosen Einbau in Gipskartondecken. Die speziell geformten Systemteile bilden eine homogene und schattenfrei ausgeleuchtete Lichtvoute ohne sichtbare Ecken oder Kanten. Aus Geraden und Viertelbögen mit unterschiedlichen Radien lassen sich Kreise, Ovale oder andere kreative Formen gestalten. Eine Grund- und Akzentbeleuchtung wird durch den wahlweisen Einsatz von Einlegeleuchten, Strahlern oder LED-Einheiten möglich.

Cove lighting system for creative ceiling design. Especially in large rooms, individual geometries are enabled by prefabricated cove lighting units, which are seamlessly installed in the plasterboard ceiling. The specially rounded contours form an evenly illuminated arch without visible corners or edges. Circles, ovals and other designs can be formed using straight pieces, quarter bends and different radii. General and accentuated lighting is possible using different recessed lights, spot lights or LED units.

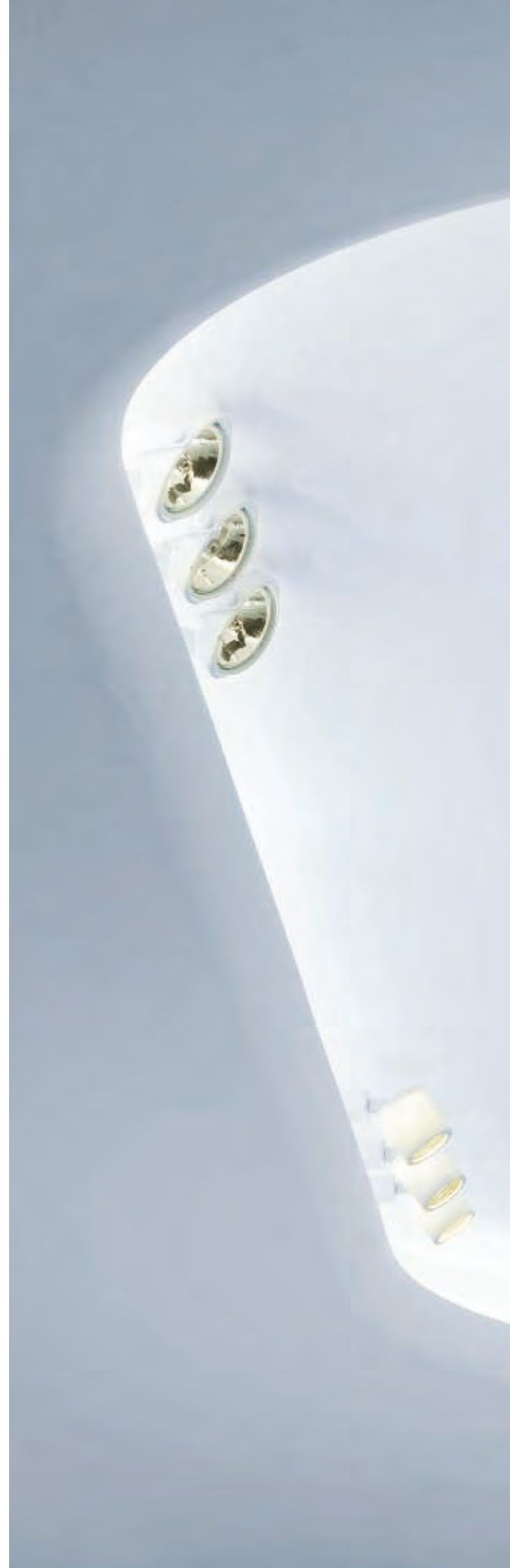
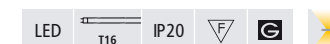
Système de voûte pour un aménagement créatif de plafond. Surtout pour les grandes pièces, des géométries individuelles sont activées par éléments de voûte préfabriqués, qui sont installés bord à bord dans le plafond en placoplâtre. Les contours spécialement arrondis forment une voûte éclairante de façon homogène, sans ombre, sans angle ni bord visibles. Des cercles, des ovales ou d'autres formes peuvent être formés en utilisant des pièces droites et de quarts de rond de rayon divers. Un éclairage de base et accentué est possible en utilisant des luminaires encastrables différentes, des spots ou des unités LED.





TZ-200

- Voutenelement aus Gips für den randlosen Einbau in Gipskartondecken
 - Gleichbleibend hohe Qualität durch vorgefertigte Gips-Module
 - Schattenfreie Ausleuchtung, auch in den Radien, durch den Einsatz von T16 oder T16 Seamless Leuchtmitteln
 - Kombination von T16-Einlegeleuchten, Strahlern und LED-Einheiten möglich
 - Strahler zusätzlich zur durchgehenden T16 Beleuchtung möglich
 - Strahler und Einlegeleuchten werden steckerfertig geliefert
 - Passgenaue Einlegeleuchten in unterschiedlichen Längen, Strahler und LED-Einheiten für die direkte oder indirekte Beleuchtung
- Cove element, made of gypsum for seamless installation in plasterboard ceilings
 - Consistent high quality by the use of prefabricated gypsum modules
 - Shadow-free illumination, also in the radii, through the use of T16 or T16 seamless lamps
 - Combination of T16-recessed lights, spot lights and LED units possible
 - Spot lights and recessed lights are supplied ready as a plug and play system
 - Precisely-fitted fluorescent lamps, spot lights and LED units for direct or indirect lighting
- Élément de voûte en plâtre pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre
 - Haute qualité constante par l'utilisation de modules préfabriqués en plâtre
 - Éclairage sans ombre, même dans les rayons, par l'utilisation d'ampoules bord à bord T16 or T16 seamless
 - LED + T16 possible comme alternative
 - Les spots et les luminaires encastrés sont livrés prêts au branchement!
 - Spots et unités LED d'une précision parfaite dans diverses longueurs pour un éclairage direct ou indirect



TZ-200

Voutenelement aus Gips | Cove element made of gypsum | Élément de voûte en plâtre

Bestehend aus Ober- und Unterteil mit Führung für LED-Stripes und für Einlegeleuchten T16 / T16 Seamless

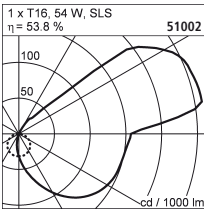
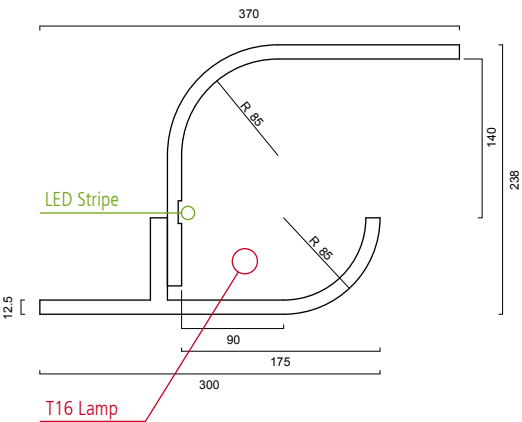
Consisting of upper and lower part. Including track for LED stripes and T16 / T16 seamless luminaires

Comprenant parties supérieures et inférieures avec guide pour bandeaux LED et pour luminaires encastrables T16 / T16 seamless

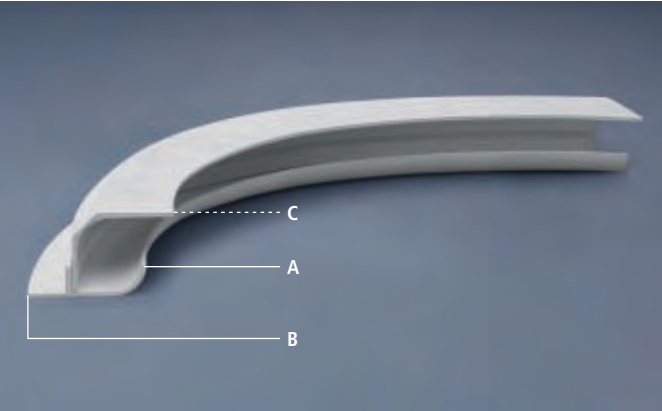


Gerade
Straight
Droite

	L mm	L-LED Stripe mm	L-T16 Lamp mm	kg
51002.00	2000	2000	2000	24

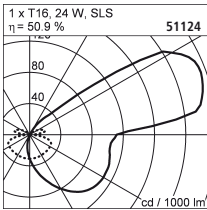
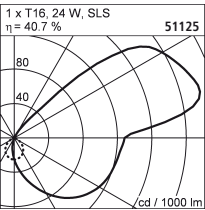
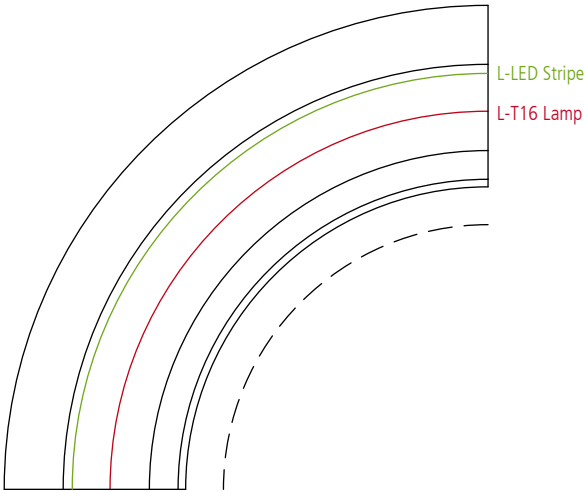


Voutenelement aus Gips | Cove element made of gypsum | Élément de voûte en plâtre



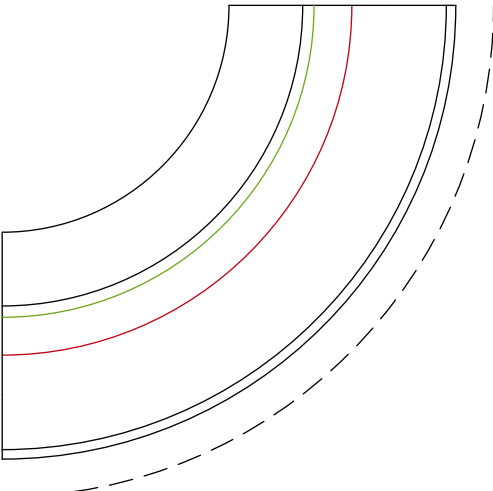
Viertelbogen, Innenradius
Quarter bend, inside radius
Quart de rond, rayon intérieur

	A mm	B mm	C mm	L-LED Stripe mm	L-T16 Lamp mm	kg
51125.00	500	800	430	1068	990 (14/24 W)	12
51122.00	800	1100	730	1539	1461 (14/24 W)	18
51123.00	1200	1500	1130	2168	2089 (14/24 W) (21/39 W)	27



Viertelbogen, Außenradius
Quarter bend, outside radius
Quart de rond, rayon extérieur

	A mm	B mm	C mm	L-LED Stripe mm	L-T16 Lamp mm	kg
51124.00	600	300	670	660	738	11



— Länge / length / longueur LED Stripe
— Länge / length / longueur T16 Lamp

TZ-200

Einlegeleuchten | Recessed lights | Luminaires encastrables

- Leuchte verwendbar für T16 und T16 Seamless-Lampen
- Leuchtengehäuse glanzweiß ähnlich RAL 9016
- Steckerfertige Anschluss- und Verbindungsleitungen als Zubehör

- Luminaire suitable for T16 and T16 seamless lamps
- Housing glossy-white similar RAL 9016
- Plug and play connection cables available as accessories

- Luminaire correspondant au T16 et T16 seamless
- Boîtier de luminaire en blanc brillant similaire RAL 9016
- Prêt à brancher et câbles de connexion disponibles comme accessoires

T16 Einlegeleuchten und LED Einheiten dürfen aus thermischen Gründen nicht gleichzeitig betrieben werden

T16 recessed lights and LED units must not be operated simultaneously for thermal reasons

Les luminaires encastrables T16 et les unités LED ne doivent pas être utilisés simultanément pour des raisons thermiques



LT16 Lamp mm		kg	EVG	EVG DIM 1-10V	EVG DIM DALI
580	T16 / T16 Seamless, 14/24 W, G5	1,0	51501.14	51501.141	51501.142
880	T16 / T16 Seamless, 21/39 W, G5	1,4	51502.14	51502.141	51502.142
1180	T16 / T16 Seamless, 28/54 W, G5	1,7	51503.14	51503.141	51503.142

Das erforderliche Leuchtenzubehör (Anschluss-/ Verbindungsleitungen für EVG 3-polig oder für EVG dimmbar 5-polig) bitte separat bestellen, Seite 55.

Please order the necessary accessories separately (connection/linking cables for electronic ballast 3-pole or for dimmable electronic ballast 5-pole), page 55.

Merci de commander séparément les accessoires d'éclairage (lignes de raccordement/ de connexion pour ballast électronique 3-pôles ou pour ballast électronique à variation 5-pôles), page 55.

Strahler | Spot lights | Spots

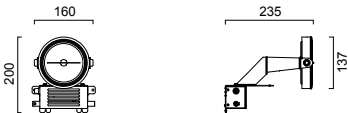
- Leuchtengehäuse glanzweiß ähnlich RAL 9016
- Strahler dreh- und schwenkbar
- Leitung beidseitig 250 mm mit Stecker und Buchse 3-polig
- Mit elektronischem Trafo (QR-LP111)
- Mit EVG (HIT-TC-CE)
- Durchgehende Beleuchtung gleichzeitig mit T16 Einlegeleuchten möglich

- Housing glossy-white similar RAL 9016
- Rotatable and tiltable spot light
- Electrical cable 250 mm on both sides with 3-pole plug and socket
- With electronic transformer (QR-LP111)
- With electronic ballast (EVG / HIT-TC-CE)
- Installation along with continuous T16 lamps possible

- Boîtier de luminaire en blanc brillant similaire RAL 9016
- Spot à pivoter et à incliner
- 250 mm de câbles électriques sur les deux côtés avec fiche et prise 3-pôle
- Avec transformateur électronique (QR-LP111)
- Avec ballast électronique (EVG/ HIT-TC-CE)
- Éclairage continu en sources T16 possible



1 x QR-LP111, max. 50 W, G53 1,1 kg
15274.14



Das erforderliche Leuchtenzubehör (Anschluss-/Verbindungsleitungen für EVG 3-polig) bitte separat bestellen, Seite 55.

Please order the necessary accessories separately (connection/linking cables for electronic ballast 3-pole), page 55.

Merci de commander séparément les accessoires d'éclairage (lignes de raccordement/ de connexion pour ballast électronique 3 pôles), page 55.

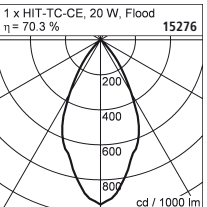
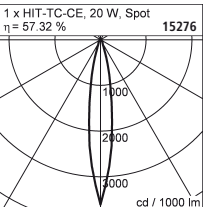
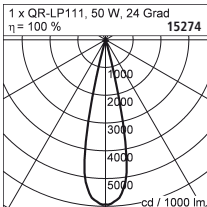
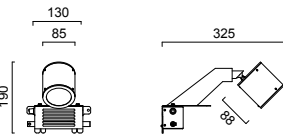
Glas satiniert
Inklusive UV-Sicherheitsglas
Inklusive Flood 52° und
Spot 12° Reflektor

Glass satinised
Including UV-safety glass
Including flood 52° and
spot 12° reflector

Verre satiné
Avec verre sécurité anti-UV
Avec cascade de lumière 52°
et spot 12° reflecteur

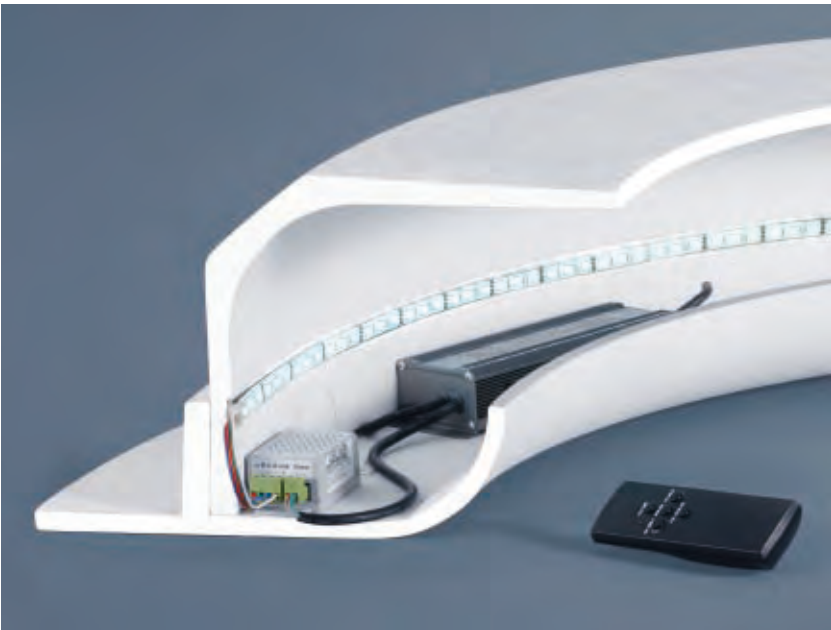
1 x HIT-TC-CE, max. 20 W, PGJ5 1,3 kg
15276.14

1 x HIT-TC-CE, max. 35 W, PGJ5 1,3 kg
15277.14



LED Einheiten | LED units | Unités LED

- LED-Stripe weiß oder LED-Stripe RGB, L 5000 mm
- LED-Stripe kürzbar alle 100 mm
- Netzteil für LED-Stripe weiß, separat als Zubehör
- Netzteil, Funkfernbedienung, Funksteuergerät für LED-Stripe RGB separat als Zubehör
- LED stripe white or LED stripe RGB, L 5000 mm
- LED stripe can be shortened every 100 mm
- Power supply unit for LED stripe white, separate as accessory
- Power supply unit, radio remote control, radio control unit for RGB LED stripe separate as accessory
- Bandeau LED blanc ou bandeau LED RGB, L 5000 mm
- Bandeau LED pouvant être raccourci tous les 100 mm
- Unité d'alimentation pour bandeau LED blanche, comme accessoire séparé
- Unité d'alimentation, télécommande radio, unité de commande radio pour bandeau LED RGB comme accessoire séparé



LED-Stripe weiß / white / blanc 75 W (15 W = 1000 mm), ca. 4000 K		
92255	L 5000 mm	0,4 kg
LED-Stripe RGB / coloured / en couleur 75 W (15 W = 1000 mm)		
92256	L 5000 mm	0,4 kg

Das erforderliche Zubehör für LED-Stripe weiß (Netzteil) oder für LED Stripe RGB (Netzteil, Funkfernbedienung, Funksteuergerät) bitte separat bestellen, Seite 55.

Please order the necessary accessories for LED stripe white, separately (power supply) or for LED stripe RGB (power supply unit, radio remote control, radio control unit) separately, page 55.

Merci de commander séparément les accessoires pour le bandeau LED (unité d'alimentation) blancs (alimentation secteur) ou pour le bandeau LED RGB (unité d'alimentation secteur, télécommande radio, unité de commande radio), page 55.

Die Anordnung von LED Einheiten in der Lichtvoute

LED Stripes werden mit der rückwandigen Klebefolie des Stripes in die dafür vorgesehene Führung des Lichtvouten-Oberteils geklebt. Entsprechende Netzteile und Steuergeräte werden in das Unterteil der Lichtvoute gelegt.

LED Einheiten und T16 /T16 Seamless Einlegeleuchten dürfen aus thermischen Gründen nicht gleichzeitig betrieben werden (nur getrennt schaltbar).

LED Stripes werden nur direkt am Netzteil angeschlossen und dürfen nicht verlängert bzw. hintereinander geschaltet werden.

Bitte beachten – max. 2 x 5 m RGB-LED, 24 V, 75 W, bei Mitteleinspeisung pro Steuergerät.

The arrangement of LED units in cove light

Using the adhesive film of the stripes, the LED stripes are glued into the prepared track in the cove element. Corresponding power supply units and control units are placed in the lower part of the cove element.

LED units and T16 /T16 seamless recessed lights must not be operated simultaneously to avoid thermal overload (switchable separately only).

LED stripes are connected to the power supply unit directly only and may not be extended and/or connected one after another.

Please note – max. 2 x 5 m RGB-LED, 24 V, 75 W, with central feed per control unit

L'insertion des unités à LED dans la voûte éclairante

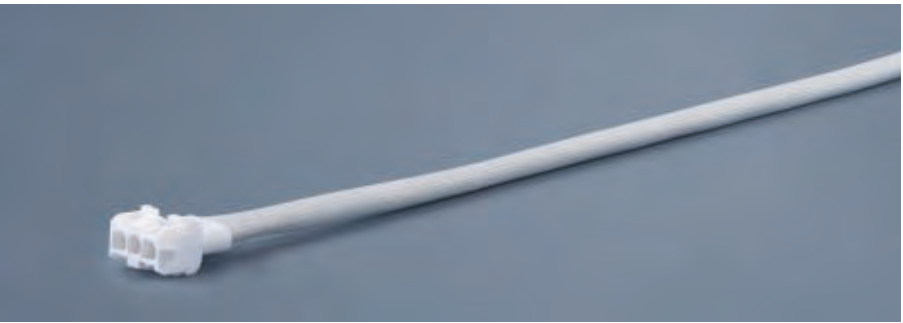
L'arrière des bandeaux LED est doté d'un adhésif qui se colle dans la rainure de la partie supérieure de la corniche d'éclairage. Poser les blocs d'alimentation et les appareils de commande appropriés dans la partie inférieure de la corniche d'éclairage.

Pour des raisons thermiques, ne pas allumer les unités LED et les luminaires T16 /T16 seamless en même temps (utiliser seulement séparément).

Toujours raccorder les bandeaux LED directement au bloc d'alimentation ; ne pas les rallonger ou les raccorder les uns derrière les autres.

Attention: Raccorder au max. 2 x 5 m LED RGB, 24 V, 75 W, lors d'une alimentation centrale par appareil de commande.

Zubehör | Accessories | Accessoires



Anschlussleitung 3-polig (3 x 1,5 mm²) 3-Pole power supply cable (3 x 1.5 mm²) Ligne de raccordement 3 pôles (3 x 1,5 mm²)		
92247	L 250 mm	0,03 kg

Verbindungsleitung 3-polig (3 x 1,5 mm²) 3-Pole connecting line (3 x 1.5 mm²) Ligne de connexion 3 pôles (3 x 1,5 mm²)		
92248	L 250 mm	0,05 kg
92249	L 1000 mm	0,09 kg
92250	L 2000 mm	0,17 kg

Anschlussleitung 5-polig (5 x 1,5 mm²) 5-Pole power supply cable (5 x 1.5 mm²) Ligne de raccordement 5 pôles (5 x 1,5 mm²)		
92251	L 250 mm	0,05 kg

Verbindungsleitung 5-polig (5 x 1,5 mm²) 5-pole connecting line (5 x 1.5 mm²) Ligne de connexion 5 pôles (5 x 1,5 mm²)		
92252	L 250 mm	0,09 kg
92253	L 1000 mm	0,17 kg
92254	L 2000 mm	0,31 kg



Netzteil, 24 V DC Control gear, 24 V DC Unité d'alimentation, 24 V.c.c.		
92241	30 W	0,4 kg
92242	60 W	0,9 kg
92243	100 W	1,2 kg
92244	150 W	2,7 kg



Funkfernbedienung Radio remote control Télécommande radio	
92245	0,2 kg



Funksteuergerät Radio control unit Unité de commande radio	
92246	0,3 kg



TZ-200

Vollkreis bestehend aus Gipsmodul-Viertelbögen, bestückt mit Einlegeleuchten oder LED-Einheiten.

Full circle consisting of gypsum module quarter bends, equipped with recessed lights or LED units.

Cercle complet comprenant quarts de rond du module en plâtre, équipé avec des luminaires encastrables ou unités LED.

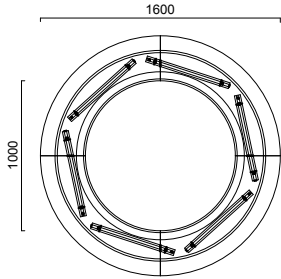
- Vollkreis Ø 1000 mm**
Full circle Ø 1000 mm
Cercle complet Ø 1000 mm
- 51126.00** 4 x Gipsmodul-Viertelbogen, Innenradius 500 mm
Gypsum module quarter bend, inside radius 500 mm
Quart de rond du module en plâtre, rayon de rond 500 mm

- Vollkreis Ø 1600 mm**
Full circle Ø 1600 mm
Cercle complet Ø 1600 mm
- 51127.00** 4 x Gipsmodul-Viertelbogen, Innenradius 800 mm
Gypsum module quarter bend, inside radius 800 mm
Quart de rond du module en plâtre, rayon de rond 800 mm

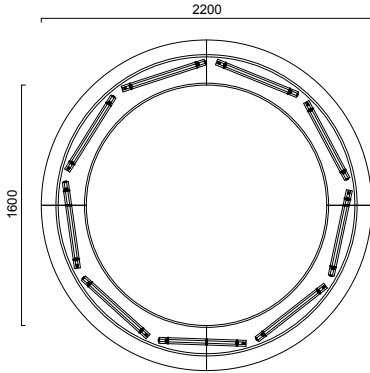
- Vollkreis Ø 2400 mm**
Full circle Ø 2400 mm
Cercle complet Ø 2400 mm
- 51128.00** 4 x Gipsmodul-Viertelbogen, Innenradius 1200 mm
Gypsum module quarter bend, inside radius 1200 mm
Quart de rond du module en plâtre, rayon de rond 1200 mm

Einlegeleuchten oder LED Einheiten bitte separat bestellen
Please order recessed lights or LED units separately
Veuillez commander les luminaires encastrables ou unités LED séparément

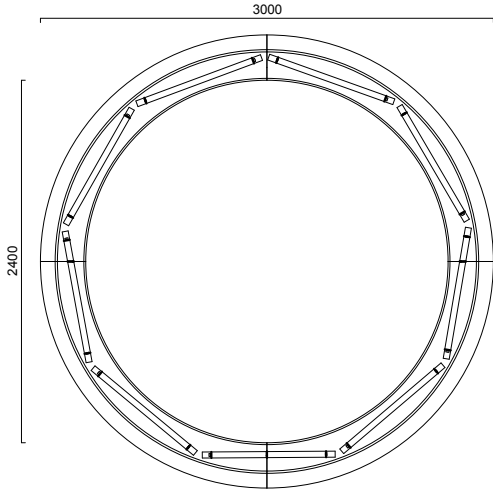
- 51131.14** 6 x T16 / T16 Seamless, 14/24 W, G5, EVG
51131.142 6 x T16 / T16 Seamless, 14/24 W, G5, EVG DIM DALI
51132.00 1 x LED Stripe weiß / white / blanc 5 m,
Netzteil / power supply / unité d'alimentation
51133.00 1 x LED-Stripe RGB 5 m,
Netzteil / power supply / unité d'alimentation
Funkfernbedienung / radio remote control / télécommande radio
Funksteuergerät / radio control unit / unité de commande radio



- 51134.14** 9 x T16 / T16 Seamless, 14/24 W, G5, EVG
51134.142 9 x T16 / T16 Seamless, 14/24 W, G5, EVG DIM DALI
51135.00 2 x LED Stripe weiß / white / blanc 5 m,
Netzteil / power supply / unité d'alimentation
51136.00 2 x LED-Stripe RGB 5 m,
Netzteil / power supply / unité d'alimentation
Funkfernbedienung / radio remote control / télécommande radio
Funksteuergerät / radio control unit / unité de commande radio



- 51137.14** 9 x T16 / T16 Seamless, 21/39W, G5, EVG
51137.142 9 x T16 / T16 Seamless, 21/39W, G5, EVG DIM DALI
51138.00 2 x LED Stripe weiß / white / blanc 5 m,
Netzteil / power supply / unité d'alimentation
51139.00 2 x LED-Stripe RGB 5 m,
Netzteil / power supply / unité d'alimentation
Funkfernbedienung / radio remote control / télécommande radio
Funksteuergerät / radio control unit / unité de commande radio





Die Anordnung von Leuchten und Strahlern in der Lichtvoute

T16 / T16 Seamless Einlegeleuchten werden in den unteren Teil der Lichtvoute gelegt. Einbaustrahler werden an der gewünschten Stelle der Lichtvoute rückwandig verschraubt.

Leuchten und Strahler werden mittels 3- oder 5-poliger Anschluss- bzw. Verbindungsleitung (mit Stecker und Buchse) elektrifiziert und miteinander verbunden.

The arrangement of lights and spotlights in the cove units

T16 / T16 seamless recessed lights are placed into the lower part of the gypsum element. Recessed spotlights are screwed in at the backwall of the cove element.

Lights and spotlights are electrified and connected with 3-pole or 5-pole connecting lines (with plug and socket).

L'insertion des luminaires et des spots dans la voûte éclairante

T16/T16 seamless sont placés dans la partie inférieure de la voûte éclairante. Les spots encastrables sont vissés à l'endroit désiré de la voûte éclairante sur la paroi arrière.

Les luminaires et les spots sont électrifiées et reliés les uns aux autres au moyen des lignes de raccordement de 3-pôles ou 5-pôles (avec fiche et connecteur).

TZ-200



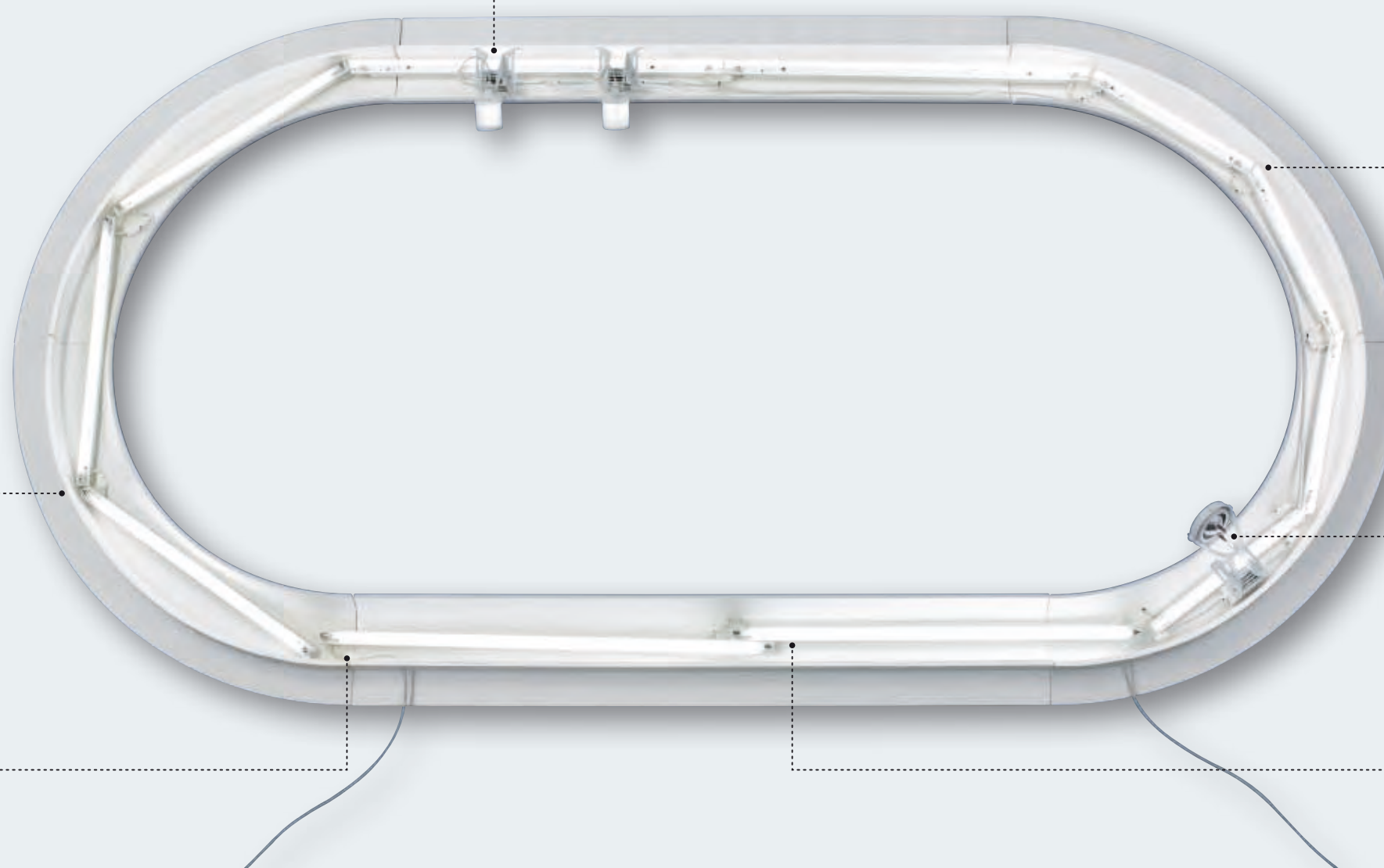
T16 Einlegeleuchte und Einbaustrahler in der Geraden
T16 recessed light and spotlights in a straight
T16 luminaire et spots encastrables dans les droites



T16 Einlegeleuchten im Radius
T16 recessed lights in the radius
T16 luminaires encastrables dans le arrondis



Einspeisung der T16 Einlegeleuchten
Power feed of the T16 luminaires
Alimentation des luminaires encastrables T16



T16 Seamless Einlegeleuchten im Radius
T16 seamless recessed lights radius
T16 seamless luminaires encastrables dans les arrondis



T16 Einlegeleuchte und Einbaustrahler im Radius
T16 recessed light and recessed spotlight in the radius
T16 luminaire et spot encastrable dans les arrondis



T16 Einlegeleuchten im Versatz
Recessed lights T16 in offset arrangement
Luminaires encastrables T16 en quinconce

TZ-4

Die vorgefertigten Gipsmodule sind für den Einbau in Gipskartondecken und -wände konzipiert. Perfekt darauf abgestimmt sind verschiedene Einbauleuchten und Downlights, die ganz einfach in die Innenflächen der Gipsmodule integriert werden. Mit ihren weichen Konturen entsprechen die Gipsmodule den Vorstellungen moderner, kreativer Innenarchitektur.

The prefabricated gypsum modules have been designed for installation in plasterboard ceilings and walls. A wide range of recessed luminaires and downlights are available to perfectly fit the gypsum modules. Their soft rounded contours lend gypsum modules that creative feeling of modern interior architecture.

Les modules carrés en plâtre sont conçus pour le montage dans des plafonds et murs en placoplâtre. Les divers modulaires encastrables et les spots de plafond sont parfaitement modulés pour être intégrés tout simplement dans les surfaces intérieures des modules en plâtre. Avec leurs contours aux formes douces, les modules en plâtre correspondent aux visions d'une architecture moderne, créative.





- Einbauleuchten für Gipskartondecken und -wände
- Gipsmodul (roh) in den Größen 595 x 595 mm oder 620 x 620 mm
- Downlight oder Leuchteneinheit für den Einbau in das Gipsmodul
- Mit EVG
- Recessed luminaires for gypsum ceilings and walls
- Gypsum module (unpainted) in sizes 595 x 595 mm or 620 x 620 mm
- Downlight or lighting unit for installation in the gypsum module
- With electronic ballast (EVG)
- Luminaires encastrables pour plafonds et murs en plâtré
- Module en plâtre (brut) dans les dimensions 595 x 595 mm ou 620 x 620 mm
- Spot de plafond ou unité d'éclairage pour un montage dans le module en plâtre
- Avec ballast électronique (EVG)

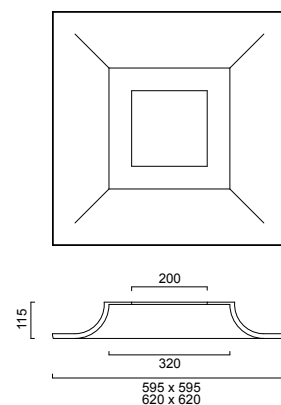


Gipsmodul | Gypsum module | Module en plâtre



Gipsmodul roh
Gypsum module unpainted
Module en plâtre brut

595 x 595 mm	3,5 kg
33003.00	
620 x 620 mm	4,0 kg
33004.00	



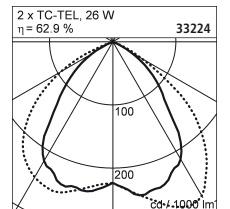
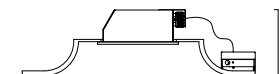
Gipsmodul + Downlight oder Leuchte bitte separat bestellen
Please order the gypsum module + downlight or luminaire separately
Veillez commander le module en plâtre + downlight ou luminaire séparément

Leuchteneinsätze | Luminaires



Downlight
 2 x TC-TEL, 26 W, GX24q-3 4,0 kg

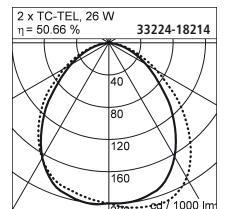
33224.14 EVG
33224.141 EVG-DIM 1-10V
33224.142 EVG DIM DALI



Zubehör
Accessory
Accessoire

Streuscheibe Einscheibensicherheitsglas satiniert
 Diffusion pane safety glass satinised
 Verre diffusant, verre de sécurité trempé satiné

18214.14 0,3 kg

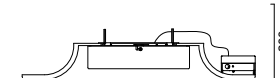


Leuchten
Luminaires

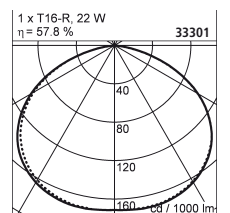
1 x T16-R, 22 W, 2GX13



EVG



EVG-DIM 1-10V
 EVG DIM DALI



Leuchte Luminaire Luminaire	Aluminium eloxiert Aluminium anodised Aluminium anodisé	Acryl orange Acrylic orange Acrylique orange	Acryl grün Acrylic green Acrylique vert	Acryl violett Acrylic violet Acrylique violet	Acryl rot Acrylic red Acrylique rouge	Acryl opal Acrylic white Acrylique opale
EVG	33155.25	33209.25	33211.25	33213.25	33215.25	33301.25
EVG-DIM 1-10V	33155.251	33209.251	33211.251	33213.251	33215.251	33301.251
EVG DIM DALI	33155.252	33209.252	33211.252	33213.252	33215.252	33301.252
kg	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0

Auf Anfrage: Notbeleuchtung
 On request: Emergency lighting
 Sur demande: Éclairage de sécurité



- Einbauleuchten für Gipskartondecken und -wände
- Gipsmodul (roh) in den Größen 595 x 595 mm oder 620 x 620 mm
- Downlight oder Leuchteneinheit für den Einbau in das Gipsmodul
- Mit EVG
- Recessed luminaires for gypsum ceilings and walls
- Gypsum module (unpainted) in sizes 595 x 595 mm or 620 x 620 mm
- Downlight or lighting unit for installation in the gypsum modul
- With electronic ballast (EVG)
- Luminaires encastrables pour plafonds et murs en placoplâtre
- Module en plâtre (brut) dans les dimensions 595 x 595 mm ou 620 x 620 mm
- Spot de plafond ou unité d'éclairage pour un montage dans le module en plâtre
- Avec ballast électronique (EVG)

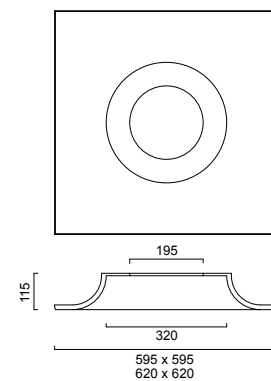


Gipsmodul | Gypsum module | Module en plâtre



Gipsmodul roh
Gypsum module unpainted
Module en plâtre brut

595 x 595 mm	3,2 kg
33001.00	
620 x 620 mm	3,7 kg
33002.00	



Gipsmodul + Downlight oder Leuchte bitte separat bestellen
Please order the gypsum module + downlight or luminaire separately
Veillez commander le module en plâtre + downlight ou luminaire séparément

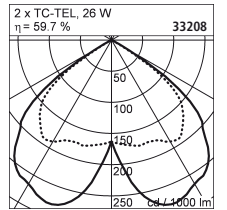
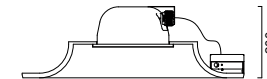
Leuchteneinsätze | Luminaires



Downlight

2 x TC-TEL, 26 W, GX24q-3 4,2 kg

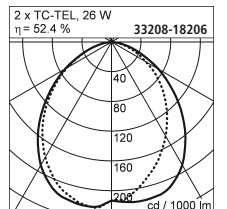
33208.14 EVG
33208.141 EVG-DIM 1-10V
33208.142 EVG DIM DALI



Zubehör Accessory Accessoire

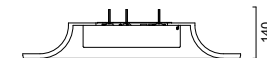
Streuscheibe Einscheibensicherheitsglas satiniert
Diffusion pane safety glass satinised
Verre diffusant, verre de sécurité trempé satiné

18206.14 0,3 kg

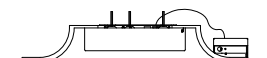


Leuchten Luminaires

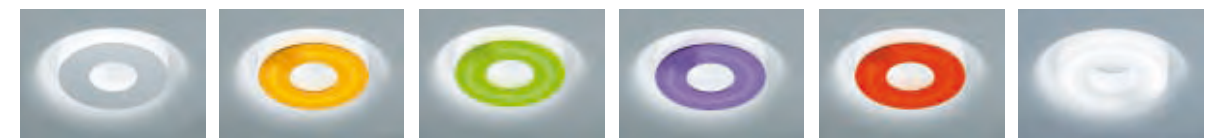
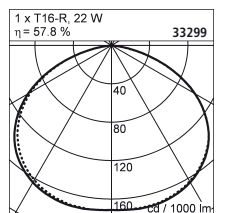
1 x T16-R, 22 W, 2GX13



EVG



EVG-DIM 1-10V
EVG DIM DALI



Leuchte Luminaire Luminaire	Aluminium eloxiert Aluminium anodised Aluminium anodisé	Acryl orange Acrylic orange Acrylique orange	Acryl grün Acrylic green Acrylique vert	Acryl violett Acrylic violet Acrylique violet	Acryl rot Acrylic red Acrylique rouge	Acryl opal Acrylic white Acrylique opale
EVG	33133.25	33216.25	33218.25	33220.25	33222.25	33299.25
EVG-DIM 1-10V	33133.251	33216.251	33218.251	33220.251	33222.251	33299.251
EVG DIM DALI	33133.252	33216.252	33218.252	33220.252	33222.252	33299.252
kg	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8

Auf Anfrage: Notbeleuchtung
On request: Emergency lighting
Sur demande: Éclairage de sécurité

TZ-4 LED

Deckeneinbauleuchten mit LED-Einheiten. Die zweiteiligen Gipsmodule sind für den randlosen Einbau in Gipskartondecken konzipiert. LEDs leuchten die innere Gipshaube mit weißem oder farbigem Licht homogen aus. Mit diesen Modulen lassen sich Decken mit geringem Aufwand hochwertig gestalten.

Recessed gypsum luminaires with LED. The gypsum module consists of two parts and is made to be seamlessly integrated in plasterboard ceilings. LEDs evenly illuminate the inside of the gypsum fitting providing a white or coloured indirect effect. With these modules it is easy to design ceilings with little effort.

Luminaires de plafond encastrables avec unités LED. Les modules en plâtre en deux parties sont conçus pour un montage bord à bord dans les plafonds en placoplâtre. Les LED éclairent la structure intérieure en plâtre d'une lumière blanche ou en couleur de façon homogène. Avec ces modules les plafonds peuvent être réalisés avec une qualité supérieure pour un coût réduit.



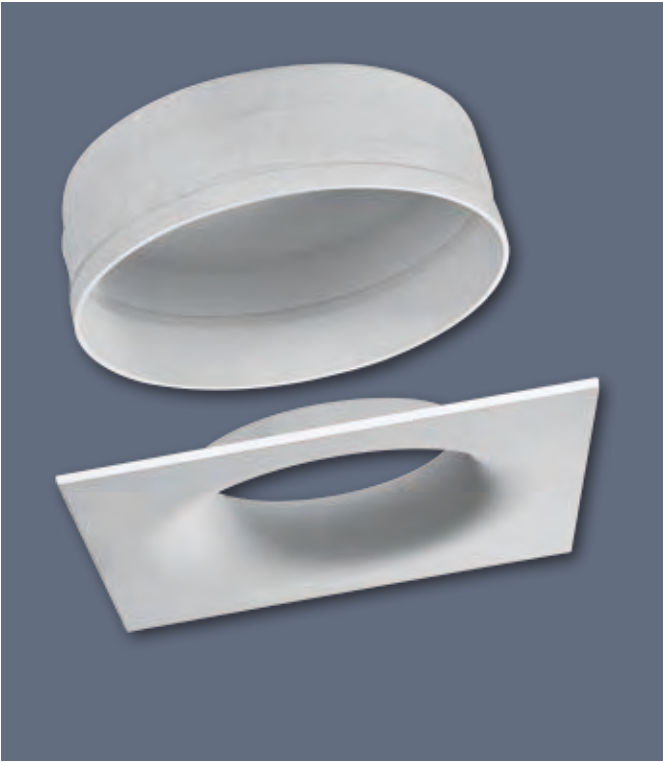
TZ-4 LED

- Einbauleuchte aus Gips für Gipskartondecken
- Gipsmodul zweiteilig, bestehend aus Gipsmodulhaube und -unterteil (roh)
- Gipsmodulhaube mit integrierter LED-Einheit
- Wahlweise mit weißer oder RGB LED-Einheit

- Recessed luminaire made of gypsum for plasterboard ceilings
- Gypsum module consisting of 2 parts; upper cover and subframe (unpainted)
- Choose white or RGB LED unit

- Luminaire encastrable en plâtre pour plafonds en placoplâtre
- Module en plâtre en deux parties, comprenant une structure et une partie inférieure du module en plâtre (brut)
- Structure du module en plâtre avec unité LED intégrée
- Au choix avec unité LED blanche ou RGB

LED IP20 



Gipsmodul 2-teilig inklusive LED Stripe
Gypsum module 2 parts including LED Stripe
Module en plâtre en 2 parties comprenant bandeau LED

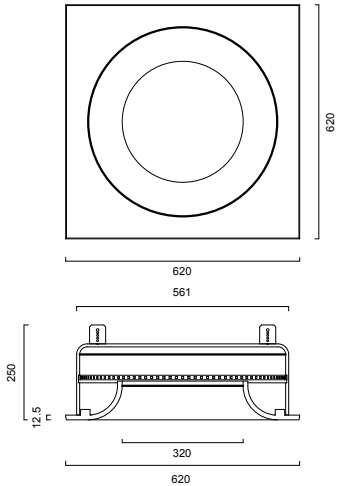


LED Stripe weiß / white / blanc
27 W, ca. 4000 K
620 x 620 mm 8,0 kg

15270.00

LED Stripe RGB, 27 W
620 x 620 mm 8,0 kg

15271.00

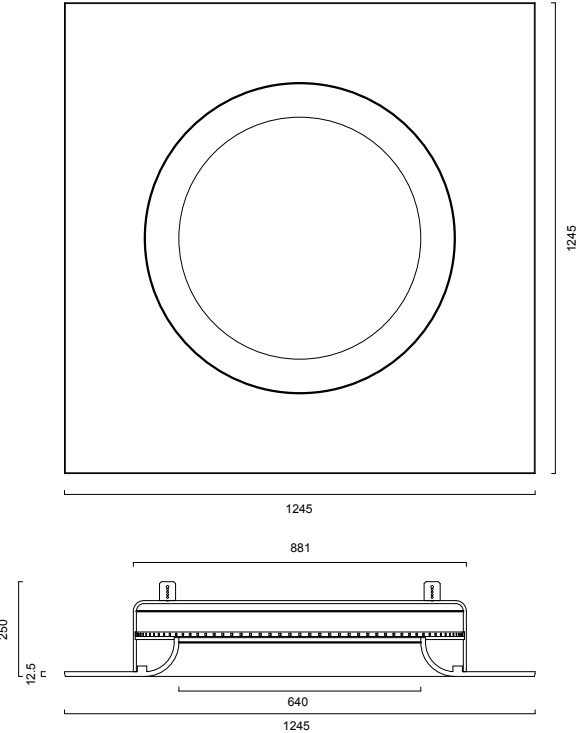
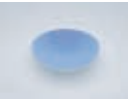


LED Stripe weiß / white / blanc
41 W, ca. 4000 K
1245 x 1245 mm 22,0 kg

15272.00

LED Stripe RGB, 41 W
1245 x 1245 mm 22,0 kg

15273.00



Zubehör | Accessories | Accessoires

92241	Netzteil / Power supply / Bloc secteur 24 V DC, 30 W	0,4 kg
92242	Netzteil / Power supply / Bloc secteur 24 V DC, 60 W	0,9 kg
92243	Netzteil / Power supply / Bloc secteur 24 V DC, 100 W	1,2 kg
92244	Netzteil / Power supply / Bloc secteur 24 V DC, 150 W	2,7 kg
92245	Funkfernbedienung / radio remote control / télécommande radio	0,2 kg
92246	Funksteuergerät / radio control unit / unité de commande radio	0,3 kg



Das erforderliche Netzteil, die Funkfernbedienung, das Funksteuergerät bitte separat bestellen, Seite 68

Please order the necessary power supply, radio remote control and radio control unit separately, page 68

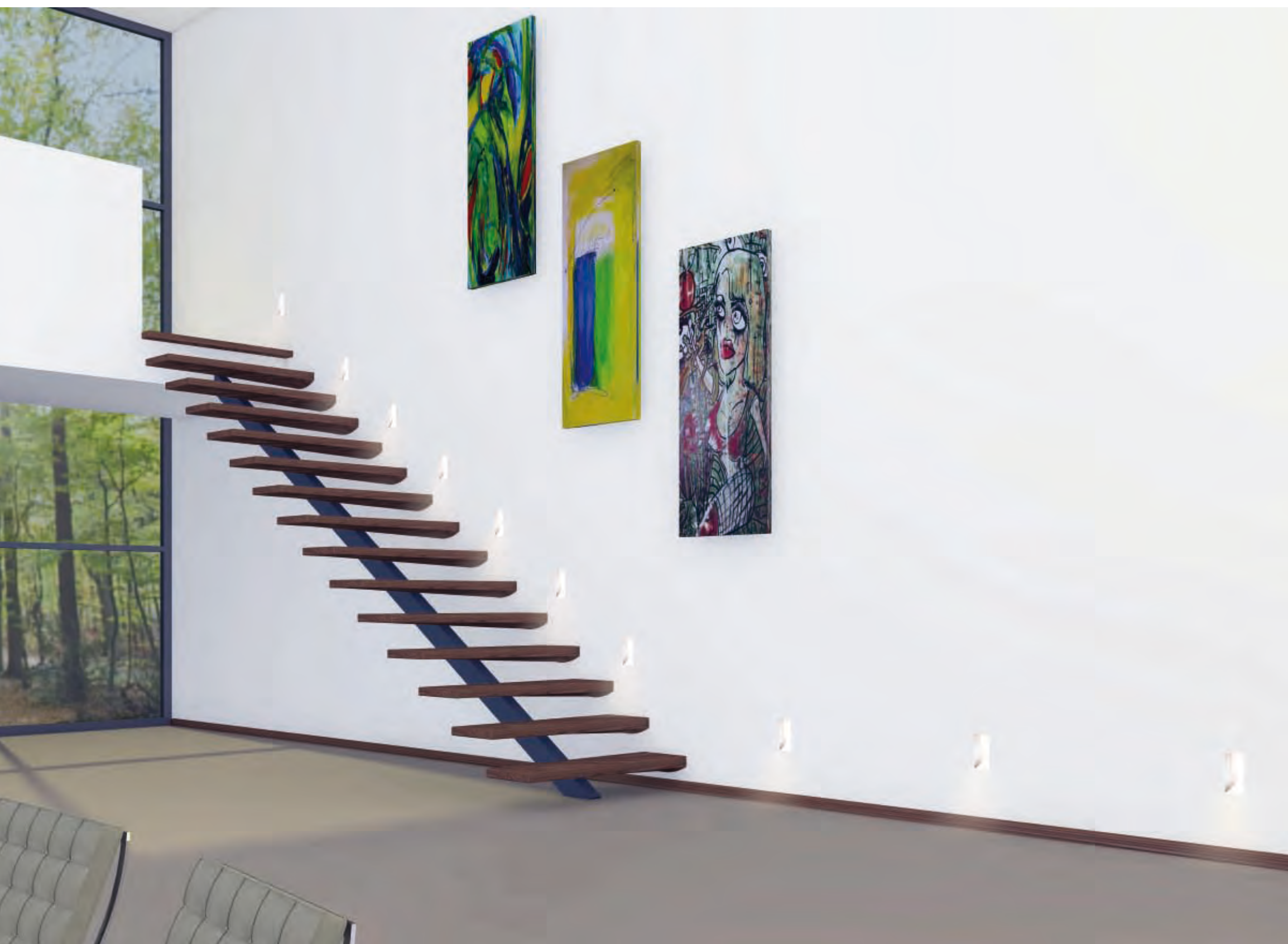
Merci de commander séparément le bloc secteur, la télécommande radio, l'unité de commande radio, page 68

TZ-5

Wandeinbauleuchten für die effektvolle Lichtgestaltung. Mit ihrem konsequent reduzierten Design und indirektem Lichtaustritt bieten die Gipsmodule für den flächenbündigen, randlosen Einbau in Gipskartonwände alle Voraussetzungen einer effektvollen Lichtgestaltung.

Recessed luminaires for wall installation. With their pure and drastically reduced design as well as indirect light distribution, these gypsum modules seamlessly blend into plasterboard walls. They are simple and effective tools for creative lighting design.

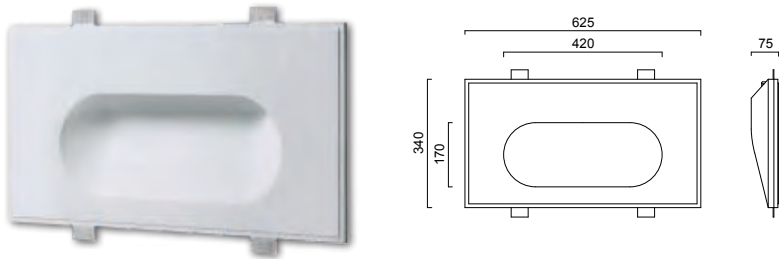
Luminaires encastrables pour une installation murale. Avec leur design considérablement réduit et l'éclairage indirect, ces modules en plâtre s'intègrent parfaitement aux murs en placoplâtre. Ils sont simples et efficaces pour une conception d'éclairage créative.



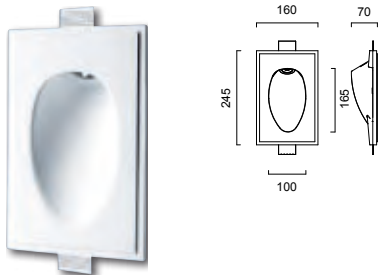
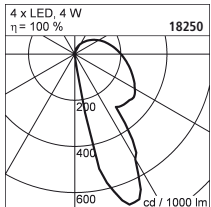
TZ- 5

- Einbauleuchte aus Gips für Gipskartonwände
- Bestehend aus Gipsmodul und LED-Einheit
- Lichtverteilung indirekt
- Mit Konverter
- Recessed luminaire made of gypsum for plasterboard walls
- Consisting of gypsum module and LED unit
- Indirect light distribution
- With converter
- Luminaire encastrable en plâtre pour murs en placoplâtre
- Comprenant un module en plâtre et une unité LED
- Éclairage indirect
- Avec convertisseur

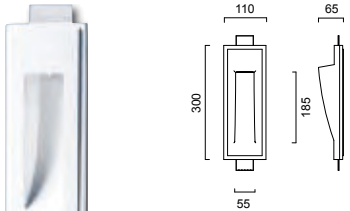
LED IP20 



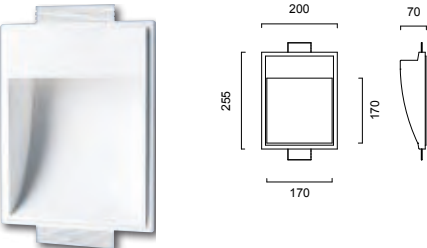
14 W, ca. 4000 K 4,6 kg
18250.00 LED weiß / white / blanc



1 W, ca. 4000 K 0,7 kg
18257.00 LED weiß / white / blanc



1 W, ca. 4000 K 1,0 kg
18259.00 LED weiß / white / blanc



1 W, ca. 4000 K 1,3 kg
18258.00 LED weiß / white / blanc

TZ-6

Deckeneinbauleuchten für unterschiedliche Beleuchtungsanwendungen. Mit verschiedenen Formen und Bestückungen bieten die Gipsmodule für den randlosen Einbau in Gipskartondecken gestalterischen Freiraum sowie bedarfsgerechte Beleuchtungslösungen.

Luminaires for recessed ceiling installation and different lighting purposes. With various shapes and lighting equipment, the different modules can be seamlessly integrated into plasterboard ceilings.

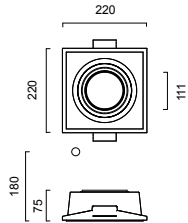
Luminaires encastrables pour une installation dans le plafond et des différents objectifs d'éclairage. Avec des formes et des équipements variés, les divers modules peuvent être installer bord à bord dans les plafonds en placoplâtre.



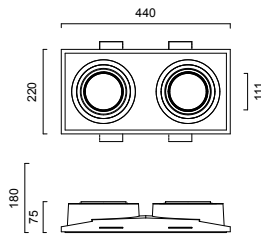


Für die Verwendung von
For the use of
Pour l'utilisation de

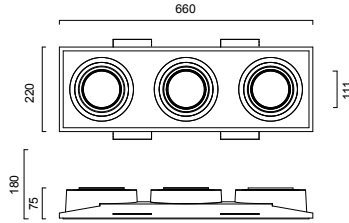
1 x QR-LP111, max. 50 W, G53
oder / or / ou 1 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 1,3 kg
15264.00



2 x QR-LP111, max. 50 W, G53
oder / or / ou 2 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 2,9 kg
25266.00



3 x QR-LP111, max. 50 W, G53
oder / or / ou 3 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 4,7 kg
35268.00



- Einbauleuchte aus Gips für Gipskartondecken
- Bestehend aus Gipsmodul mit Kardanringen, Aluminium weiß (ohne Leuchtenzubehör)
- Leuchteneinheit dreh- und schwenkbar
- Lichtverteilung direkt

- Recessed luminaire made of gypsum for plasterboard ceilings
- Consisting of gypsum module with gimbals, aluminium white (without lighting accessories)
- Lamp holder rotatable and tiltable
- Direct light distribution

- Luminaire encastrable en plâtre pour plafonds en placoplâtre
- Comprenant un module en plâtre avec anneaux de cardan, aluminium blanc (sans accessoires d'éclairage)
- Unité d'éclairage à pivoter ou à incliner
- Éclairage direct



Zubehör | Accessories | Accessoires

Für die Verwendung von / for the use of / pour l'utilisation de
QR-LP111 lampen / lamps / lampes, max. 50 W

92257	Trafo / transformer / transformateur 35-105 VA	0,12 kg
92258	Trafo / transformer / transformateur 35-150 VA	0,18 kg
92259	Zuleitung komplett für Supply line complete Câble d'alimentation complet pour 1 x QR-LP111	0,02 kg



Für die Verwendung von / for the use of / pour l'utilisation de
HIT-TC-CE lampen / lamps / lampes, 35 W

92260	EVG / electronic ballast / ballast électronique 1 x HIT-TC-CE	0,26 kg
92261	EVG / electronic ballast / ballast électronique 2 x HIT-TC-CE	0,34 kg



Set für die Inbetriebnahme von 1 x HIT-TC-CE Leuchtmittel
bestehend aus: Fassung, Zuleitung, UV-Sicherheitsglas, Reflektor
Set for the operational startup of 1 x HIT-TC-CE illuminant
consisting of: lamp holder, electrical cables, UV safety glass, reflector
Set pour la mise en service d'un luminaire 1 x HIT-TC-CE
comprenant: douille, câble d'alimentation, verre de sécurité
anti-UV, réflecteur

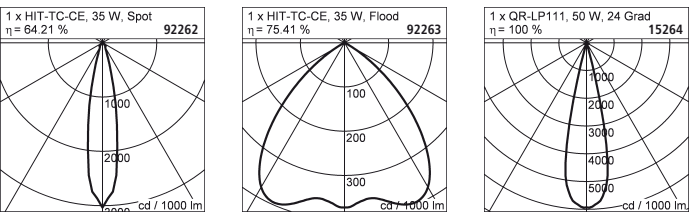
92262	15° Spot Reflektor / spot light reflector / spot réflecteur	0,12 kg
92263	60° Flood Reflektor / flood light reflector / flood réflecteur	



Das erforderliche Leuchtenzubehör bitte separat bestellen, Seite 77
Please order the necessary lighting accessories separately, page 77
Merci de commander séparément les accessoires d'éclairage, page 77

QR-LP111 Trafo + Zuleitung
Transformer + connecting cable
Transformateur + câble d'alimentation

HIT-TC-CE EVG + Set für die Inbetriebnahme
Electronic ballast (EVG)+ set for operational startup
Ballast électronique (EVG) + set pour mise en service



TZ-6

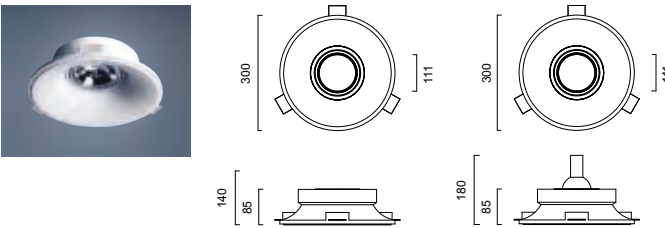


- Einbauleuchte aus Gips für Gipskartondecken
- Bestehend aus Gipsmodul mit Kardanringen, Aluminium weiß (ohne Leuchtenzubehör)
- Leuchteneinheit dreh- und schwenkbar
- Lichtverteilung direkt
- Recessed luminaire made of gypsum for plasterboard ceilings
- Consisting of gypsum module with gimbals, aluminium white (without lighting accessories)
- Direct light distribution
- Luminaire encastrable en plâtre pour plafonds en placoplâtre
- Comprenant un module en plâtre avec anneaux de cardan, aluminium blanc (sans accessoires d'éclairage)
- Unité d'éclairage à pivoter ou à incliner
- Éclairage direct

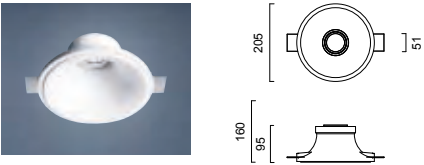


Für die Verwendung von
for the use of
pour l'utilisation de

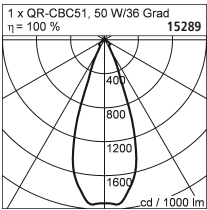
1 x QR-LP111, max. 50 W, G53
oder / or / ou 1 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 2,0 kg
15290.00



1 x QR-CBC51, 35/50 W, GU5,3 0,8 kg
15289.00



Inklusive Fassung und Zuleitung
Including lamp holder and connecting cables
Inclusive douille et câble

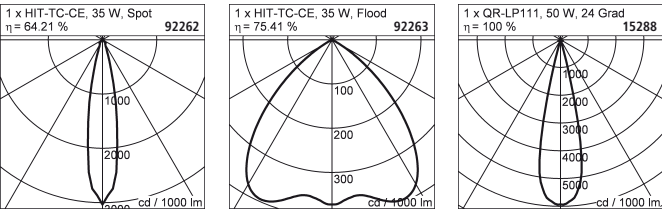
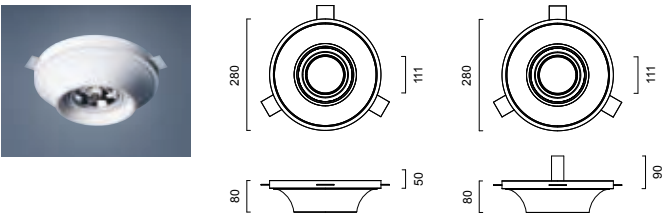


Bitte separat bestellen:
Please order separately:
Veuillez commander séparément:

92257 Trafo / transformer / 0,12 kg
transformateur 35-105 VA



1 x QR-LP111, max. 50 W, G53
oder / or / ou 1 x HIT-TC-CE, 35 W, G8,5 1,8 kg
15288.00



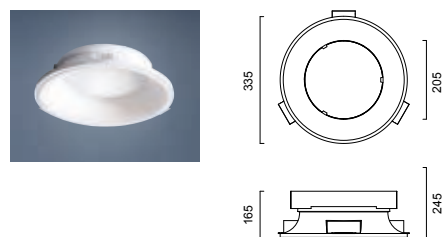
Das erforderliche Leuchtenzubehör bitte separat bestellen, Seite 77
Please order the necessary lighting accessories separately, page 77
Merci de commander séparément les accessoires d'éclairage, page 77

QR-LP111 Trafo + Zuleitung
Transformer + connecting cable
Transformateur + câble d'alimentation

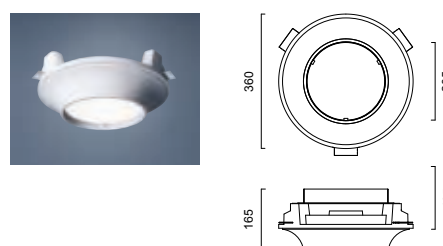
HIT-TC-CE EVG + Set für die Inbetriebnahme
Electronic ballast (EVG)+ set for operational startup
Ballast électronique (EVG) + set pour mise en service



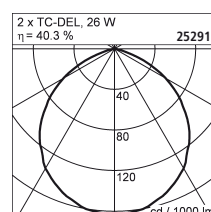
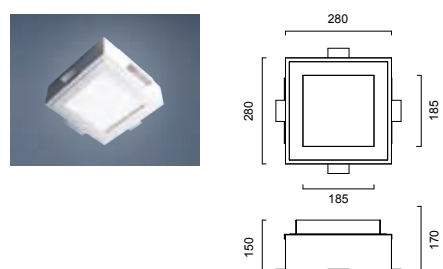
2 x TC-DEL, 26 W, G24q-3 2,8 kg
25291.00



2 x TC-DEL, 26 W, G24q-3 3,0 kg
25286.00



2 x TC-DEL, 26 W, G24q-3 3,1 kg
25292.00



TZ-6

- Einbauleuchte aus Gips für Gipskartondecken
 - Bestehend aus Gipsmodul inklusive Leuchteneinheit
 - Acrylscheibe weiß
 - Lichtverteilung direkt
 - Mit EVG
- Recessed luminaire made of gypsum for plasterboard ceilings
 - Consisting of gypsum module including lighting unit
 - Acrylic plate white
 - Direct light distribution
 - With electronic ballast (EVG)
- Luminaire encastrable en plâtre pour plafonds en placoplâtre
 - Comprenant un module en plâtre comprenant unité d'éclairage
 - Diffuseur en acrylique blanc
 - Éclairage direct
 - Avec ballast électronique (EVG)



TECTA

Einbauleuchten für den rahmenlosen Einbau in Decken. Fast unsichtbar fügen sich die randlosen Einbauleuchten in Gipskartondecken ein. Die harmonische Beleuchtung für die Inszenierung besonderer Bereiche wie Foyers, Besprechungsräume und Shops.

Recessed luminaires for the frameless installation in ceilings. The seamless recessed lighting fixtures are almost invisibly inserted into plasterboard ceilings. They create harmonious lighting of special zones, such as foyers, conference rooms and shops.

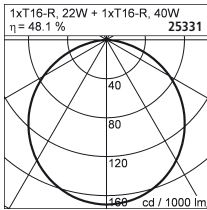
Luminaires encastrables pour un montage sans cadre dans les plafonds. Les luminaires encastrables s'insèrent dans les plafonds en placoplâtre de manière pratiquement invisible. Ils garantissent un éclairage harmonieux pour la création d'espaces particuliers, tels que les foyers, les salles de réunion et shops.





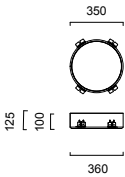
TECTA

- Einbauleuchte für den rahmenlosen Einbau in Gipskartondecken
 - Metall-Einbaugehäuse, weiß
 - Acrylscheibe weiß
 - Lichtverteilung direkt
 - Mit EVG
- Recessed luminaire for seamless installation in plasterboard ceilings
 - Metal plaster-in housing, white
 - Acrylic plate white
 - Direct light distribution
 - With electronic ballast (EVG)
- Luminaire encastrable pour un crépis bord à bord dans les plafonds en placoplâtre
 - Boîtier crépis en métal, blanc
 - Diffuseur en acrylique blanc
 - Éclairage direct
 - Avec ballast électronique (EVG)

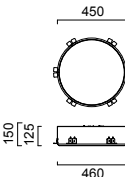


Notbeleuchtung auf Anfrage
Emergency lighting on request
Éclairage de sécurité sur demande

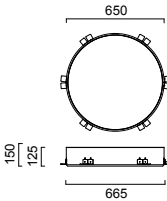
1 x T16-R, 22W, 2GX13 +
1 x T16-R, 40W, 2GX13 5,5 kg
25334.14 EVG
25334.141 EVG DIM 1-10V
25334.142 EVG DIM DALI



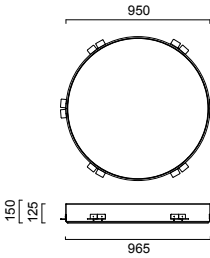
1 x T16-R, 22W, 2GX13 +
1 x T16-R, 40W, 2GX13 8,0 kg
25331.14 EVG
25331.141 EVG DIM 1-10V
25331.142 EVG DIM DALI



2 x TC-L, 16W, 2GX11 +
2 x TC-L, 28W, 2GX11 13,5 kg
45332.14 EVG
45332.141 EVG DIM 1-10V
45332.142 EVG DIM DALI



4 x T16, 24W, G5 +
2 x T16, 39W, G5 25,0 kg
65333.14 EVG
65333.141 EVG DIM 1-10V
65333.142 EVG DIM DALI



INDEX

Art.-Nr./Art. no.	Seite/page	Art.-Nr./Art. no.	Seite/page	Art.-Nr./Art. no.	Seite/page	Art.-Nr./Art. no.	Seite/page
4000		15289.00	78	43080.07	45	54511.14	33
4077	40	15290.00	79	43081...	45	54512.14	33
4078	40			43082...	45	54513...	33
4079	40	18000		43085...	45	54514...	33
4080	40	18206.14	65	43086...	45	54515...	33
		18214.14	63	43087...	45	54516...	33
		18250.00	72	43122.00	44	54517...	33
6500		18257.00	73	43130.07	45		
6533	33	18258.00	73	43300.07	45		
6556	33	18259.00	73	43301.07	45	65000	
6557	33			43501.14	40	65333...	85
6583	33	25000		43502.14	40		
6584	33	25070...	41				
6585	33	25266.00	76	44000			
6586	33	25286.00	80	44003.00	32		
6587	33	25291.00	80	44004.00	32		
		25292.00	80				
		25331...	85	45000			
92000		25334...	85	45332...	85		
92241	55/68						
92242	55/68	33000		50000			
92243	55/68	33001.00	64	50002.00	32		
92244	55/68	33002.00	64	50129.00	32		
92245	55/68	33003.00	62	50130.00	32		
92246	55/68	33004.00	62				
92247	55	33133...	65	51000			
92248	55	33155...	63	51002.00	50		
92249	55	33208...	65	51122.00	51		
92250	55	33209...	63	51123.00	51		
92251	55	33211...	63	51124.00	51		
92252	55	33213...	63	51125.00	51		
92253	55	33215...	63	51126.00	56		
92254	55	33216...	65	51127.00	57		
92255	54	33218...	65	51128.00	57		
92256	54	33220...	65	51131...	56		
92257	77/78	33222...	65	51132.00	56		
92258	77	33224...	63	51133.00	56		
92259	77	33299...	65	51134...	57		
92260	77	33301...	63	51135.00	57		
92261	77			51136.00	57		
92262	77	35000		51137...	57		
92263	77	35268.00	76	51138.00	57		
				51139.00	57		
		40000		51501...	52		
15000		40003.00	32	51502...	52		
15035...	42	40004.00	32	51503...	52		
15036...	42	40123.00	32				
15037...	42			52000			
15044...	43	41000		52001.00	32		
15045...	43	41004.00	32	52002.00	32		
15046...	43	41005.00	32				
15061...	43			54000			
15062...	43	43000		54129.14	33		
15063...	43	43001.00	44	54130.14	33		
15069...	41	43002.00	44	54500.14	33		
15264.00	76	43003...	44	54501.14	33		
15270.00	69	43004...	44	54502...	33		
15271.00	69	43005...	44	54503...	33		
15272.00	69	43010.07	45	54504...	33		
15273.00	69	43015.07	45	54505...	33		
15274.14	53	43030.07	45	54506...	33		
15276.14	53						
15277.14	53						
15288.00	79						

INFO

Bitte beachten Sie:

Leuchten werden generell ohne Leuchtmittel geliefert.
Konstruktionsänderungen behalten wir uns vor.
Bei den Maßangaben handelt es sich um ca.-Abmessungen.
Lieferung erfolgt ab Fabrik.
Erfüllungsort und Gerichtsstand für beide Teile ist D-59823 Arnsberg.
Es gelten grundsätzlich nur unsere Verkaufs- und Lieferbedingungen.
Das Eigentumsrecht dieses Kataloges behalten wir uns vor.

Please note:

Lighting fixtures are always supplied without bulbs.
We reserve the right to design modifications.
The measurement specifications refer to approximate dimensions.
Delivery is ex works.
Place of delivery and jurisdiction for both parties is D-59823 Arnsberg.
Only our sales and supply conditions apply.
We reserve ownership rights to this catalogue.

Veuillez prendre note des remarques suivantes:

En règle générale, les luminaires sont livrés sans sources.
Sous réserves de modifications de construction.
Les dimensiones indiquées sont des valeurs approximatives.
Livraison départ usine.
Le lieu d'exécution et la juridiction compétente pour les deux parties est la ville d'Arnsberg D-59823.
Seules nos conditions de vente et de livraison sont valables.
Nous nous réservons le droit de propriété sur ce catalogue.

Copyright

Schmitz-Leuchten
GmbH & Co. KG
D-59823 Arnsberg

Alle Rechte vorbehalten
All rights reserved
Tous droits réservés

Konzeption und Gestaltung
Conception and design
Conception et réalisation

Weispfennig
Werbeagentur GmbH
D-42329 Wuppertal

Fordern Sie die Kataloge an unter:
www.schmitz-leuchten.de

Order the catalogue at:
www.schmitz-leuchten.de

Veuillez commander le catalogue sous :
www.schmitz-leuchten.de

News 11 – die aktuelle Programm-
ergänzung zum Katalog Objektleuchten 10
News 11 – the latest addition
for Architectural Lighting 10 catalogue
News 11 – complément de collection
du catalogue Luminaire Architectural 10

Katalog Objektleuchten 10
Architectural Lighting 10 catalogue
Catalogue Luminaire Architectural 10



light+building
Frankfurt, Germany
15. – 20. April 2012



Fördergemeinschaft Gutes Licht
Association for the Promotion of Good Light
Communauté de promotion Bonne lumière



Zentralverband
Elektrotechnik- und Elektronikindustrie e. V.
German Electrical and Electronic
Manufacturers' Association
Fédération professionnelle Industrie
de l'électronique et industrie électronique